

infoweekend

VOLUME 22 | Numéro 17 | 14 131 copies | LE JEUDI 8 JUILLET 2021 | 24 PAGES | PAPIER • WEB • MOBILE



Une histoire de résilience et de persévérance

PAGE 3

Fait de KitKat
Blizzard du mois

prenez une pause
Blizzard

207, Victoria | Edmundston NB | 739-2002

smoke signal

PRODUITS POUR VAPOTEUSE

Venez visiter notre boutique spécialisée en produits de tabac et accessoires de fumeurs!

Cigarettes toutes marques • Cigares importés
• Loto Atlantique • Cigares et accessoires pour connaisseurs

*Endroit réservé aux personnes âgées de 19 ans et plus
Lundi-vendredi: 7h à 22h Samedi: 8h à 21h
Dimanche: 10h à 19h

15 Mowin St, Unit B, Madawaska Maliseet First Nation, NB E7C 0C1, (506)-739-6402

Turgeon & associés
Assurance & services financiers

Jeannot Turgeon
Directeur

Jason Parker
Directeur du développement

Conseiller en sécurité financière
Nouveau-Brunswick et Québec
www.turgeonassocies.com

104 chemin Saint-Joseph,
St-Jacques, NB E7B 0B2



506 353-2886
454, rue Victoria, Edmundston (NB) E3V 2K5
edmundstonkia.com



VE
VÉHICULE INFINIMENT ÉVOLUTIF

VOICI LA KIA
Carnival

Une première compétition pour Gabriel Roy, aussi connu comme Hailey Fantastic

Sous peu, la drag queen madawaskayenne Hailey Fantastic, personifiée par Gabriel Roy, participera à sa première compétition. Afin de se démarquer parmi les 12 candidats du concours «Khrome Queen/King», Hailey Fantastic souhaite obtenir l'appui du public.

• CHRISTINE THÉRIAULT

La première étape de la compétition aura lieu le 10 juillet, à Fredericton, en présentiel et en ligne.

Gabriel Roy s'est dit enthousiaste à l'idée d'enfin offrir une prestation devant le public.

«Je n'ai pas beaucoup d'expérience de scène, ce qui me rend un peu nerveux, mais je sais que je dois commencer quelque part. Je souhaite m'amuser, et tant mieux si j'accède à la finale!»

Il y a quelques semaines, lors du Drag Show qui a eu lieu à Edmundston, Gabriel Roy est monté sur scène pour la première fois dans la peau de Hailey Fantastic.

«J'ai assisté aux deux représentations. Le premier soir, j'étais avec l'équipe de GRIS-Acadie, mais j'avais revêtu les habits de Hailey Fantastic. À la fin de la soirée, Chiquita Mére / Xavier Gould m'a invité à offrir une prestation. J'ai opté pour une chanson du groupe The Pussycat Dolls, soit When I Grow Up. Les gens ont bien répondu et j'ai adoré l'expérience.»

«Le lendemain, j'ai fait partie du spectacle en offrant une autre prestation, soit No, de Meghan Trainor. J'ai adoré l'interaction avec les gens et ça m'a donné beaucoup d'adrénaline. Je serais restée sur scène encore longtemps et j'avais déjà



Hailey Fantastic risque d'être blonde lors de sa participation au concours «Khrome Queen/King». Photo contribution

hâte à la prochaine fois.»

Au cours des prochains jours, le jeune homme de Sainte-Anne de Madawaska franchira une nouvelle étape de son parcours en participant à une compétition au Klub Khrome, à Fredericton.

Sur la page Facebook de l'entreprise, on apprend que ce concours réunira 12 participants du Nouveau-Brunswick. Une grande finale est prévue le 24 juillet.

«J'ai appris l'existence de cette compétition par l'entremise des médias sociaux, et j'ai décidé de tenter ma chance. Il s'agira de ma deuxième expérience sur scène, et je serais vraiment fier d'accéder à la finale. J'invite les gens à assister au spectacle en ligne, dont le coût est de 5 \$, de même qu'à voter pour moi. J'aimerais vraiment remporter les 1000 \$, ce qui m'aiderait beaucoup, entre autres, lorsque je dois m'acheter des accessoires.»

Reconnaissant envers les gens qui l'appuient dans sa passion pour l'art du



À l'approche de sa première compétition de drag queen, Gabriel Roy souhaite s'amuser et vivre une expérience enrichissante. Photo contribution

dragage, Gabriel Roy donne un aperçu de la façon dont se déroule sa préparation en vue de la compétition.

«En plus de m'être acheté des souliers à talons hauts ainsi que des accessoires pour mettre les hanches de mon personnage en valeur, je fais beaucoup de lip-sync, notamment dans l'auto. J'ai un peu de difficulté avec la danse, alors je me dis que si je ne danse pas bien, j'aurai au moins les bonnes paroles», poursuit-il, avec une pointe d'humour.

Tout en laissant entendre que Hailey

Fantastic risque d'être blonde lors de la compétition, Gabriel Roy n'a pas arrêté son choix sur le répertoire qu'il présentera.

«En ce moment, j'ai beaucoup d'idées, mais je souhaite garder la surprise aux gens. J'aimerais bien interpréter une chanson de Debbie Lynch-White, de l'album de La Bolduc, mais la compétition se déroulera surtout en anglais. J'ai hâte qu'il y ait un autre spectacle à Edmundston, car j'ai plusieurs chansons françaises dans mon répertoire.»

Integrity | Home Health Services Soins et Services à Domicile

Services offerts

- Soins personnel
- Entretien ménager léger
- Préparation de repas
- Rappel de médicaments
- Accompagnements

Services offered

- Personal care
- Light housekeeping
- Meal's prep
- Meds reminder
- Companionship



Nous embauchons! | Now hiring!

Edmundston / Grand-Sault 506-253-1273 | www.integrityhhs.com

Kathryne St-Onge, un modèle de détermination et de résilience

Atteinte de l'ostéogénèse imparfaite (maladie des os de verre), Kathryne St-Onge a tôt fait de réaliser l'importance de croire en soi et d'être résiliente.

● CHRISTINE THÉRIAULT

Atteinte de l'ostéogénèse imparfaite (maladie des os de verre), Kathryne St-Onge a tôt fait de réaliser l'importance de croire en soi et d'être résiliente.

Ses efforts ont été récompensés récemment, alors qu'elle a obtenu le «Prix du PDG» du CCNB - Campus d'Edmundston.

Ce prix est remis à l'étudiant ayant obtenu la moyenne cumulative la plus élevée dans un programme d'études postsecondaires d'un an qui conduit à l'obtention d'un certificat du collègue.

Même si la dernière année a été mouvementée, la jeune femme de 18 ans a obtenu son diplôme en Gestion de PME avec une moyenne cumulative de 94,5%.

L'année 2021 a commencé avec un séjour à Montréal, où elle a subi une chirurgie.

«J'ai subi une chirurgie pour ma scoliose et la lordose lombaire, car mes poumons étaient en train de s'affaïsser. (...) Là-bas, ils ont remis ma scoliose, qui est le S de mon dos, à presque à zéro. Mon dos est beaucoup plus droit. Ils ont aussi remplacé la lordose. Elle est presque normale et je respire mieux», explique-t-elle.

«J'ai été absente durant les trois premières semaines de mon deuxième semestre. Heureusement que les enseignants ont été présents pour m'aider. Même si j'ai toujours aimé l'école et bien réussi, j'ai vécu du stress et j'ai eu peur de couler des cours. J'ai travaillé fort pour rattraper mon retard.»

La résilience et la force sont innées chez la jeune entrepreneure de Saint-Jacques.

«Comme tout le monde, il y a des jours où c'est plus difficile, que j'ai envie d'abandonner ou que je me sens un peu perdue. Je m'arrête, je réfléchis et je me convaincs que je dois continuer d'avancer. J'ai toujours été comme ça.»

Elle tire avec elle cette philosophie de vie depuis qu'elle est toute jeune. Quand les médecins ont répété à ses parents qu'elle ne marcherait pas, par exemple, elle leur a prouvé le contraire.

«J'ai toujours ressenti le désir et pris l'initiative de me lever pour marcher. J'ai eu une première chirurgie à deux ans

afin de devenir plus autonome et indépendante.»

«Lors de chacune des chirurgies, j'aurais pu rester en fauteuil roulant durant toute ma vie, mais je n'ai jamais voulu ça. (...) Plus j'avancais, plus j'étais fière de moi et plus je réalisais que je pouvais aller encore plus loin.»

Kathryne St-Onge a subi près d'une dizaine de chirurgies, et elle confie que les dernières années n'ont pas été de tout repos. Elle avoue avoir vécu difficilement la dernière chirurgie.

«Ça allait bien, je pouvais dire que j'étais autonome, et ce, après avoir été dans des plâtres et des orthèses durant trois ans. Cette chirurgie au dos m'a donné l'impression que je devais recommencer à zéro. Aujourd'hui, ça va mieux.»

Extrêmement reconnaissante envers ses proches pour leur appui, dont ses parents, Brian St-Onge et Maryse Cyr, de même que son frère, Jeremy, Kathryne St-Onge effectue un retour dans le temps.

«Il m'arrive de regarder la petite fille de sept ans qui n'avait peur de rien. Je me dis que je dois continuer ma route, car cette petite fille a continué, foncé et fait tout ce qu'elle a pu pour être où elle est aujourd'hui. (...) Je veux que la petite fille de sept ans soit fière et je veux lui montrer qu'elle n'a pas travaillé pour rien.»

Atteinte du type 3 de l'ostéogénèse imparfaite depuis sa naissance, Kathryne St-Onge s'estime choyée d'être vivante et aussi active.

Propriétaire des petites entreprises Élevage Lapinou et Kat's Bath Bomb, elle indique qu'elle apprend à vivre avec la maladie.

«Des fois, je me demande ce que je ferais différemment sans la maladie. Toutefois, ça ne changera rien. (...) Je suis née avec cette maladie et j'ai appris à vivre avec elle. Je me considère chanceuse d'être en vie et d'avoir tout ce qui m'entoure.»

Diplômée de la Cité des Jeunes A.-M.-Sormany, en juin 2020, Kathryne St-Onge raconte adorer les animaux et avoir toujours voulu être vétérinaire.

«Les animaux sont authentiques, ils aiment inconditionnellement et ils nous remontent le moral. Puisque j'étais en attente d'une chirurgie au dos, je ne me voyais pas commencer un cours de vétérinaire ou un diplôme en sciences de la santé.»

«J'ai aussi songé à prendre une année sabbatique, mais le temps aurait été long. J'ai aimé ma formation et les

connaissances acquises me seront utiles.»

Après avoir effectué un stage d'un mois en milieu de travail à l'Animalerie RL Tropical, Kathryne St-Onge y a décroché un emploi à temps partiel.

Bien que sa réflexion par rapport à son avenir se poursuit, Kathryne St-Onge profitera de l'été pour se consacrer à son élevage de lapins et à son emploi à l'animalerie.

«Je passerai un bel été et on verra ce que la vie m'apportera en septembre.»

La diplômée du CCNB lance un message d'optimisme.

«Il y a peut-être une journée, une semaine, un mois ou un an où l'on sent que la vie veut nous laisser tomber. Il est important de ne pas lâcher ainsi que de nous souvenir que chaque expérience est un apprentissage. (...) Dans ma famille, on dit toujours que rien n'arrive pour rien et c'est vrai! Même si on ne comprend pas toujours, on grandit, ce qui nous aide à franchir la prochaine étape.»



En plus d'occuper un emploi à temps partiel à l'Animalerie RL Tropical, Kathryne St-Onge se consacre à ses deux petites entreprises, soit Élevage Lapinou et Kat's Bath Bomb. Photo: Christine Thériault/Info Weekend

infoweekend
papier.web.mobile

NOUVEAU

FISH & CHIPS

TEMPS LIMITÉ

MORUE ISSUE DE LA PÊCHE DURABLE

10A, Mahsus Street, EDMUNDSTON
506 739-0080
st-hubert.com

Express

70
DEPUIS 1951

Promotion offerte pour un temps limité dans les pâtisseries participantes. Présentations suggérées. La sélection peut varier d'une pâtisserie à l'autre. ^{MD} Marque déposée de Groupe St-Hubert Ltée.



JOURNAL HEBDOMADAIRE
PUBLIÉ LE MERCREDI PAR:

Brunswick News Inc.

Telephone : 506-739-5025

Site : www.infoweekend.ca

Courriel journalistes : info@infoweekend.ca

JOURNALISTES:

Bobby Therrien

therrien.bobby@brunswicknews.com

Christine Thériault

theriault.christine@brunswicknews.com

Daniel Goulet

goulet.daniel@brunswicknews.com

DIRECTEUR DES VENTES LOCALES :

Hermel Volpé • (506) 875-6578

volpe.hermel@brunswicknews.com

PETITES ANNONCES:

(506)739-5025

PUBLICITÉ

Michel Desroches

desroches.michel@brunswicknews.com

Louise Bélanger

belanger.louise@brunswicknews.com

LIVRAISON DE CIRCULAIRES

1 888 580-2121

carrierhotline@brunswicknews.com

SERVICE À LA CLIENTÈLE/LIVRAISON:

Tél: 1-800-332-3329

distributionNB@brunswicknews.com

Publié chaque mercredi par NB Distributors, Info Weekend est une division de Brunswick News Inc. Le contenu de cette publication est protégé par les droits d'auteur et peut seulement être reproduit à des fins personnelles et non commerciales. Tous les droits sont réservés et l'utilisation commerciale est interdite. Pour utiliser ce matériel, vous devez d'abord obtenir l'autorisation du propriétaire de droits d'auteur. Pour plus de renseignements, communiquez avec le directeur général ou le rédacteur en chef.

Numéro d'enregistrement # 0040010346

Veuillez retourner les copies non-livrables

(adresses canadiennes) à l'adresse suivante :

Département de distribution C.P. 1001, Moncton, N.-B.

Publication mail agreement #0040986516

La Première Nation de Madawaska retire ses drapeaux du Nouveau-Brunswick et du Canada

Le conseil de bande de la Première Nation malécite du Madawaska a acquiescé à une demande de la communauté en retirant ses drapeaux du Canada et du Nouveau-Brunswick.

● CHRISTINE THÉRIAULT

Le conseil de bande de la Première Nation malécite du Madawaska a acquiescé à une demande de la communauté en retirant ses drapeaux du Canada et du Nouveau-Brunswick.

La chef Patricia Bernard et l'instigateur de la demande, Russ Letica, expliquent que la décision a été prise dans la foulée des événements liés à la découverte de plusieurs centaines de tombes anonymes ou de restes d'enfants sur les sites d'anciens pensionnats autochtones.

En fin mai, les restes de 215 enfants ont été trouvés sur le site d'un ancien pensionnat à Kamloops, en Colombie-Britannique. Plus récemment, on a découvert 751 tombes anonymes sur le site de l'ancien pensionnat de Marieval, en Saskatchewan.

«Habituellement, un drapeau témoigne de notre fierté envers quelque chose, ce qui n'est pas le cas en ce moment», a affirmé la chef Bernard.

M. Letica, un membre de la PNMM, a envoyé sa demande au conseil de bande le 28 juin, en matinée. À peine quelques heures plus tard, les deux drapeaux ont été retirés, «ce qui démontre que cette décision n'aurait pas été difficile à prendre», selon lui.

«Après les découvertes qui ont été faites récemment, je trouvais que le drapeau canadien continuait de nous rappeler ce génocide», a-t-il affirmé.

«Lorsque l'on parle des corps retrouvés, je préfère dire qu'ils ont été récupérés que découverts, car plusieurs personnes connaissent l'existence de ces cimetières. On y a notamment fait allusion dans le cadre de la Commission de vérité et réconciliation du Canada. (...) On ne découvre pas des corps comme s'ils étaient des artefacts, mais nous récupérons ce que nous savions qui s'était produit antérieurement.»

M. Letica affirme que l'absence d'une relation entre la Première Nation et les gouvernements provincial et fédéral a également motivé sa demande.

«Le gouvernement fédéral continue de nous laisser tomber et le gouvernement provincial ne veut pas participer à aucune

forme de relation avec notre nation», affirme-t-il. «J'aimerais que les drapeaux canadiens et provinciaux soient retirés de notre communauté et remplacés par le nouveau drapeau de notre nation, le drapeau de notre communauté et le drapeau du grand conseil ou celui d'une autre organisation Wolastoq.»

D'après la chef Bernard, la PNMM avait déjà songé à la possibilité de retirer les drapeaux.

«Des citoyens nous ont demandé de retirer le drapeau du Nouveau-Brunswick et du Canada. Puisque nous n'éprouvons aucun sentiment de fierté, les drapeaux ne flotteront pas pour l'instant. Ça ne signifie pas que le Canada est un mauvais pays. Le Canada est un beau pays qui a fait de mauvaises choses.»

«Un drapeau est quelque chose que nous faisons flotter afin de témoigner notre fierté envers quelque chose. On ne le hisse pas à l'image de quelque chose dont nous ne sommes pas fiers. Avec tout ce qui a été mis en lumière, dont la découverte des corps, nous ressentons beaucoup de douleur», explique-t-elle.

Le drapeau néo-brunswickois et l'unifolié pourraient-ils à nouveau flotter dans le ciel de la PNMM ?

«Nous voulons des actions concrètes du provincial et du fédéral. Aujourd'hui, notre relation avec le gouvernement provincial n'a jamais été aussi mauvaise. Il n'y a ni partenariat ni compréhension», a affirmé Mme Bernard.

«Si ça s'améliore, nous évaluerons notre décision. (...) Nous vivons sur nos terres, au Nouveau-Brunswick, au Canada et nous voulons qu'il règne une bonne entente avec les gens. Cependant, nous devons respecter et suivre notre processus de guérison.»

Selon Mme Bernard, l'une des façons de réconcilier les peuples demeure l'éducation.

«Ce qui s'est produit est inimaginable. L'histoire des Premières Nations ne s'apprend pas en un jour. Cette histoire n'est pas racontée ou enseignée et doit faire partie du système d'éducation partout au pays. Elle mérite d'être enseignée et comprise. J'estime que tout passe par l'éducation. Il s'agirait d'un bon départ.»

M. Letica souhaite que d'autres communautés autochtones emboîtent le pas.

«Je voudrais que ce geste soit posé d'un océan à l'autre. Nous devons rétablir nos relations avec les gouvernements



Depuis le 28 juin, les drapeaux du Canada et du Nouveau-Brunswick ne flottent plus devant l'édifice de l'administration de la Première nation malécite du Madawaska. Photo: Christine Thériault/Info Weekend

fédéral et provincial. Il reste beaucoup de travail à faire avant de voir les drapeaux du Canada et du Nouveau-Brunswick flotter à nouveau chez nous», affirme-t-il.

«Comment pourrions-nous nous réconcilier après avoir découvert des enfants dans ces cimetières? Pour l'instant, ce n'est pas le bon moment pour faire des excuses. La réconciliation peut prendre plusieurs années, alors on doit entreprendre le travail sous peu.»

Une porte-parole du gouvernement fédéral, Carine Midy, a affirmé qu'Ottawa respecte et comprend « que les dirigeants et les communautés Autochtones savent mieux que quiconque ce dont ils ont besoin »,

«...et nous nous engageons à être là pour les soutenir. Nous avons entendu les leaders autochtones et nous pouvons garantir que les approches adoptées seront dirigées par des autochtones, centrées sur les survivants et adaptées à leur culture.»

D'ailleurs, Mme Midy a souligné que le ministère des Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada a oeuvré le mois dernier pour fixer une date de rencontre avec la chef Bernard et la Première Nation malécite du Madawaska « afin de célébrer la signature récente du règlement de la revendication particulière entre la Nation et le Canada. »

«Nous apprécions le travail que nous avons fait avec la Première Nation pour régler cette revendication particulière et nous espérons pouvoir continuer à bâtir une relation positive avec elle à l'avenir.»

«Alors que le pays pleure la perte d'enfants innocents dans un nombre croissant de pensionnats, nous devons également veiller à renforcer le soutien aux survivants, aux familles et aux communautés.»

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick n'a pas répondu à une demande de Brunswick News.

Assermentation du conseil d'Edmundston : « le statu quo n'est plus la norme »

La collaboration doit être de plus en plus un vecteur de développement pour la ville d'Edmundston. Tel est le point qu'a fait valoir le nouveau maire d'Edmundston, Éric Marquis, lors de la cérémonie d'assermentation du conseil municipal d'Edmundston qui a eu lieu le 15 juin dernier.

● BOBBY THERRIEN

info@infoweekend.ca

Dans son allocution, qui a suivi la cérémonie d'assermentation du maire et de ses conseillers, M. Marquis a déclaré que l'impact qu'a eu la pandémie au cours de la dernière année est venu lui prouver que le « travail en silos » n'était plus une option pour aider la municipalité à se remettre de la COVID-19.

« Les derniers mois nous ont montré qu'il fallait constamment innover, apporter de nouvelles idées différentes. Le statu quo n'est plus la norme. »

Dans cette optique, le maire Marquis



Le nouveau conseil municipal d'Edmundston. Photo : contribution

s'est réjoui de la présence des conseillers et conseillers qui ont été élus lors des dernières élections municipales.

« Chaque membre est un leader. Chaque membre apporte son bagage d'expériences à la table (...) Ils ont réfléchi, ils ont des convictions et chacune et chacun a été attentif aux attentes des citoyennes et citoyens. »

« Les gens autour de la table vont s'assurer que l'on ait la ville que l'on souhaite, soit une ville dynamique et une ville ouverte avec une population accueillante. »

Selon Éric Marquis, malgré une dernière année parfois difficile - spéciale-

ment de janvier à avril - Edmundston saura tirer son épingle du jeu et trouvera une façon de favoriser un développement durable.

« Pour ce faire, nous aurons à faciliter l'accueil et la rétention de nos nouveaux arrivants. Nous devons voir au retour de notre jeunesse chez nous. Il nous faudra activer la construction résidentielle et le multilogement. Il faut voir au mieux-être de notre population. C'est ça la clé d'une ville prospère et durable. »

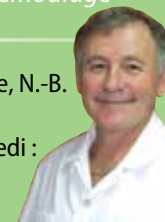
Afin d'entreprendre un processus de réflexion par rapport à l'avenir de la ville d'Edmundston, le nouveau maire a aussi

distribué des feuilles blanches aux personnes présentes dans la salle lors de la cérémonie d'assermentation.

Il a invité ces derniers à écrire des idées et leurs impressions sur ce que devrait être la municipalité dans le futur.

DANIEL THIBODEAU
DENTUROLOGISTE

Dentier complet, partiel, réparation et remoulage



5, rue Will Sainte-Anne, N.-B.
Heures de bureau :
Lundi, Mardi et Mercredi :
9h à 16h

Sur rendez-vous seulement :
(506) 445-2783

SANS FRAIS : 1-866-445-2783

infoweekend
papier.web.mobile

CUIR MOTOZONE

GRANDE VENTE de déménagement

LIQUIDATION • NOUS PAYONS LES TAXES sur tout en magasin

Plusieurs variétés
de casques À BAS PRIX



À partir de
80\$
et plus

SPÉCIAL
casque modulaire



À partir de
150\$
et plus

LIQUIDATION
de casque « full face »



À partir de
90\$
et plus

Veste de cuir
pour elle et lui



À partir de
100\$
et plus

Veste Cordura
pour elle et lui



À partir de
70\$
et plus

Bottes de moto



À partir de
80\$
et plus

LIQUIDATION habit de pluie



À partir de
100\$
et plus

LIQUIDATION gants de moto



À partir de
20\$
et plus

RELOCALISATION FACE AU SPORTS EXPERTS DÈS LE 27 JUILLET

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au mercredi : 10 h à 17 h
Jeudi et vendredi : 10 h à 19 h
Samedi : 9 h à 17 h
Dimanche : 12 h à 17 h

CUIR MOTOZONE

Centre commercial Rivière-du-Loup | 581 729-1536

Retour du Marché centre-ville et du Panier du fermier!

Après un an de répit en raison de la pandémie, le Marché centre-ville est de retour en force. Et les amateurs du Panier du fermier, mis de l'avant en 2020, seront sans doute heureux d'apprendre que l'initiative est également de retour.

● CHRISTINE THÉRIAULT


La directrice générale d'Edmundston centre-ville, Mélanie Ruest, explique que le Panier du fermier avait vu le jour afin d'appuyer les marchands locaux, dont la plupart sont des transformateurs d'aliments, durant la pandémie.

«Habituellement, ces gens profitent du marché pour promouvoir ainsi que vendre leurs produits. Puisqu'en 2020, la



On peut apercevoir la directrice générale d'Edmundston centre-ville, Mélanie Ruest (au centre), entourée des étudiantes embauchées durant la saison estivale. Dans l'ordre habituel, on retrouve: Kim Marchand, Maude Caron, Ysabel Cyr et Gabrielle Pelletier. Photo: Christine Thériault/Info Weekend

ASPHALTE À PRIX PLUS QU'ABORDABLE!



Asphalte recyclé

Moitié prix de l'asphalte régulier

Johnny Bellefleur
Vendeur et installateur

Cell. : 253-0723

pandémie a forcé l'annulation du Marché centre-ville, il n'y avait pas ou peu d'espace où les marchands pouvaient vendre leurs produits.»

«Nous avons décidé de lancer le Panier du fermier. Ce concept nous a permis, au cours des 13 semaines du projet, de remettre près de 42 000 \$ aux agriculteurs et transformateurs d'aliments, ce dont nous sommes très fiers», poursuit-elle.

Afin de tâter le pouls de la population par rapport à ce projet, les étudiants ont fait circuler un sondage auprès des consommateurs. D'après Mme Ruest, les conclusions ont été intéressantes.

«Nous avons réalisé que les gens qui achetaient les paniers ne se rendent pas nécessairement au marché, et ce, pour diverses raisons. En réalité, le Panier du fermier touchait un autre bassin de gens. Le Panier du fermier et le Marché centre-ville sont donc deux opportunités pour les marchands d'atteindre la population.»

Chose certaine, la directrice générale d'Edmundston centre-ville entretient 2021 avec optimisme à la suite d'une année difficile en 2020.

«Depuis l'an passé, il y a eu des assouplissements des règlements et nous profitons d'une plus grande flexibilité. Le Marché centre-ville est de retour dans sa formule habituelle, tout comme le Panier du fermier. Cette année, les gens pourront récupérer leur panier le vendredi après-midi au lieu du samedi matin, ce qui permet d'avoir davantage de clients.»

Mme Ruest précise que le Panier du fermier est un panier-surprise.

«Les gens ne choisissent pas son contenu, mais on y retrouve toujours des produits frais du terroir. Dans le

panier pour deux ou quatre personnes, il y a du pain, de la viande, des fruits, des légumes, des pâtisseries, des conserves et des œufs, tandis que le panier végé, on retrouve du pain, des fruits, des légumes et des œufs.»

Optimiste par rapport à la saison 2021 du Marché centre-ville, Mélanie Ruest rappelle que le coup d'envoi a été donné le 26 juin, alors que la dernière édition est prévue le 11 septembre. De plus, tous se donnent rendez-vous de 9h à 13h, au parc Place de l'Hôtel-de-Ville.

«Nous pensons que les gens auraient perdu l'habitude de venir au marché, mais tout s'est très bien passé et on comptait 23 marchands. Ces derniers sont repartis avec le sourire aux lèvres et fiers de leurs ventes. Les artisans et marchands avaient hâte de pouvoir revenir au marché.»

Puisque la province n'est toujours pas dans la phase verte de son Plan de rétablissement, certaines directives doivent être respectées, dont la distanciation physique et le port du masque.

«De plus, s'il pleut, le marché sera annulé. Il serait difficile de le relocaliser dans le stationnement municipal, car les règles seraient plus strictes. Advenant que le marché soit annulé, nous transmettrons l'information sur nos médias sociaux le samedi matin aux alentours de 6h.»

Les renseignements à propos du Panier du fermier et du Marché centre-ville sont disponibles sur les pages Facebook d'Edmundston centre-ville et du Marché centre-ville.

Amélie Akerley toujours dans le coeur des diplômés de l'EGR 2020-2021

Quatre ans après avoir perdu la vie dans un accident de voiture, Amélie Akerley est toujours présente dans le coeur de plusieurs personnes. C'est notamment le cas des diplômés de l'école Grande-Rivière (EGR) 2020-2021, avec lesquels elle aurait terminé ses études cette année.

● CHRISTINE THÉRIAULT

Lors de la remise des diplômes, un hommage a été rendu à Amélie Akerley. Les finissants ont reçu des présents de la Fondation coeur d'Amélie Inc., un organisme implanté en mémoire de la disparue.

Mère d'Amélie Akerley et instigatrice de la Fondation coeur d'Amélie Inc., Céline Ouellette a remercié les finissants d'avoir dédié leur album-souvenir à sa fille.

«Nous, les membres de sa famille, vous remercions d'avoir posé ce geste qui nous touche profondément.»

Mme Ouellette a transmis un message d'optimisme aux finissants.

«Je suis fière de chacune et chacun de vous. Je vous ai vu grandir et je partage la fierté de vos parents. Vous êtes des modèles de résilience et de réussite!»

«Malgré la perte d'une amie, vous avez été forts. Vous avez foncé tout en conservant dans vos coeurs les souvenirs vécus en compagnie d'Amélie. (...) Partez à la conquête de vos rêves et revenez vite chez nous!»

De plus, Céline Ouellette a partagé un message de sa fille aux finissants.

«Gardez ce message près de vous et relisez-le. (...) Quand nous lisons le texte d'Amélie, nous comprenons que sa mission sur Terre serait courte.»

«Ce message se lit comme suit: j'ai compris que dans la vie, il ne faut pas avoir peur de foncer même quand on tombe. Même si parfois, on ne réussit pas, il ne faut jamais perdre espoir. Aujourd'hui et demain, je suivrai mon chemin.»

D'ailleurs, chaque finissant a reçu un coussin sur lequel est imprimé ce texte.

«Continuez de faire vivre sa mémoire et n'oubliez pas de lui faire signe de temps en temps. Elle vous aimait tous et sera avec vous à jamais!»

La Fondation coeur d'Amélie Inc. a également remis un ordinateur portable (Chromebook) à chacun des 23 finissants.

Durant son allocution, Mme Ouellette a donné un aperçu du travail accompli par la Fondation et des projets en cours.

Au fil des ans, des bourses d'études Amélie-Akerley ont été remises à des finissants de l'EGR qui partagent les valeurs prônées par la disparue, dont l'entraide et



On peut apercevoir les diplômés de l'EGR 2020-2021 avec lesquels feu Amélie Akerley aurait franchi cette étape. Première rangée, de gauche à droite: Joannie Pelletier, Megan Sirois, Danic Theriault, Cameron Martin et Dylan Thériault. Deuxième rangée, dans le même ordre: Chloé Michaud, Maxine Cyr, Mélodie Desjardins, Malyka Bérubé de même que Céline Ouellette (mère d'Amélie Akerley et instigatrice de la Fondation coeur d'Amélie Inc.). Troisième rangée: Keith Akerley (coordonnateur des finissants à l'EGR), Maxime Akerley (frère d'Amélie Akerley), Zakery Fortin, Isaiah Beaupré, Cody Rossignol, Samuel Thibodeau, Jo-Annie Bernier, Erika Gagnon, Timmy Dubé, Jake Soucy, Alexis Dubé et Heidi Cormier. Absents au moment de la photo: Rodéo Michaud, Jasmine Thériault, Francine Martin et Kelly Thibodeau Léger. Photo: Christine Thériault/Info Weekend

l'implication communautaire et scolaire.

«Puisque je souhaitais davantage, j'ai travaillé afin de mettre sur pied une fondation au nom d'Amélie, ce qui n'a pas été facile. Avec la détermination et l'appui d'une amie spéciale, Marie-Line Dorion, qui est coprésidente de la Fondation, nous avons commencé notre travail.»

Reconnaissante envers les gens et organismes qui collaborent à la réussite de la Fondation, Mme Ouellette précise que celle-ci compte quatre piliers, soit: bourses d'études, appui financier aux enfants pour qu'ils puissent s'adonner à des activités sportives, culturelles et artistiques, un service de tutorat individuel ainsi qu'un service de livraison de collations à domicile dans la grande région du Nord-Ouest incluant le Restigouche-Ouest jusqu'à Plaster Rock.

Durant la pandémie, un volet communautaire a vu le jour, soit Connect Nord-Ouest. Ce dernier comprend la livraison de repas chauds aux aînés, un service d'appels amicaux aux aînés, la livraison d'épicerie et de prescription, etc.

D'autres initiatives devraient voir le jour, notamment le fait que la Fondation sera responsable de la promotion du don d'organes dans le nord de la province.

«Cette cause nous tient à coeur, car Amélie a donné sept organes, ce qui a permis de sauver cinq vies.»

Aujourd'hui, Mme Ouellette invite les gens à appuyer la Fondation financièrement ou en devenant bénévoles.

Céline Ouellette confie que vivre cette remise des diplômes sans sa fille n'a pas été facile.

«Ç'a été vraiment difficile, mais Amélie a touché tellement de gens. Je lui ai dit que je lui remettais son diplôme de la vie. Nous avons beaucoup appris d'elle. (...) Elle m'a enseigné à être une meilleure personne

tous les jours ainsi qu'à faire preuve de générosité.»

VOTRE ÉQUIPE LOCALE, EN SOLUTION MÉDIA Journaux et produits Digitaux

Site Web, Média sociaux, Publicités journaux, Circulaires



Michel Desroches
Consultant en marketing
740-4480
desroches.michel@brunswicknews.com



Louise Bélanger
Projets spéciaux
740-4395
belanger.louise@brunswicknews.com

infoweekend
papier.web.mobile



www.infoweekend.ca

Les responsables du projet de parc inclusif de Drummond tendent la main à la communauté

Afin que le projet du Parc inclunique - École Mgr-Lang puisse se concrétiser, les responsables souhaitent réussir à amasser près de 475 000 \$.

● CHRISTINE THÉRIAULT

Bien qu'elle ait mis en oeuvre le projet, l'enseignante-ressources Josée Morin insiste sur le fait que les véritables instigateurs sont «les enfants qui luttent continuellement afin de se tailler une place au sein de notre société».

«En septembre 2019, notre école a accueilli un jeune garçon bien spécial, non verbal, à mobilité réduite, sociable et qui avait soif d'interagir avec ses cama-

rades de l'école. Quand je l'ai vu fixer son regard vers la cour d'école, à laquelle il n'avait aucun accès, mon coeur d'enseignante-ressources et mes croyances inclusives se sont effondrés», raconte-t-elle.

Selon Mme Morin, le fait que l'école Mgr-Lang ait remporté un prix national de l'inclusion en 2020 aurait eu un impact sur le projet.

«Notre école s'efforce de toujours améliorer ses pratiques inclusives et cet accomplissement nous a donné l'élan dont nous avons besoin pour aménager ce parc.»

Bien qu'une première collecte de fonds a eu lieu l'an passé, soit le Défi Everest,

Mme Morin laisse entendre qu'elle est bien consciente de l'ampleur de la tâche.

«Je crois qu'avec l'appui de la communauté et de l'ensemble de la région, nous atteindrons notre objectif», affirme-t-elle, en précisant que ce projet est piloté conjointement par un comité d'élèves et un comité communautaire.

Par ailleurs, Mme Morin précise que le projet proposé à l'école Mgr-Lang permettra aux «enfants à mobilité réduite, en fauteuil roulant, avec des difficultés motrices et visuelles d'avoir accès à tous les jeux».

«Notre parc permettra de lutter contre l'isolement chez nos jeunes ainsi que chez les parents qui, chaque jour, se sentent

à l'écart. Ce parc aura des espaces pour tous les intérêts, toutes les forces et il sera adapté pour tous les défis, en plus de diminuer le jeu en parallèle de façon considérable.»

«Par exemple, nos enfants autistes ont souvent des craintes de grimper, ce qui explique pourquoi le module principal sera muni d'une rampe du début à la fin.»

L'équipe responsable souhaite également que ce parc soit un lieu de rassemblement autant pour les parents que les personnes âgées, et qu'il devienne un endroit où des activités pourront avoir lieu.

La mère d'un élève et membre du

SUITE À LA PAGE 9



CENTRE DES ARTS

LA PETITE ÉGLISE D'EDMUNDSTON

VERSION ADAPTÉE COVID-19

À VENIR

| | | |
|---|---|--|
| MERCREDI MUSICAL | MERCREDI MUSICAL | MERCREDI MUSICAL |
| Jason Guérrette | Philippe Bouchard | Joanie Benoit |
|  |  |  |
| mercredi 7 juillet Place de l'Hôtel-de-ville | mercredi 14 juillet Place de l'Hôtel-de-ville | mercredi 21 juillet Place de l'Hôtel-de-ville |
| EXPOSITION | EXPOSITION | EXPOSITION |
| Collectif Femmes en art | Dé Couverte Eileen Michaud | Auto sapiens Christian Michaud |
|  |  |  |
| En montre jusqu'au 28 août Pavillon Place de l'Hôtel-de-ville | En montre jusqu'au 24 septembre 2e étage Centre des arts | En montre jusqu'au 27 août Galerie du Centre des arts |



www.artsedmundston.ca - (506) 739-2127

Adressez vous à notre agente

SONIA
BLANCHETTE

REALTOR® | REALTOR PROFESSIONAL



506.423.7296

soniablanchette@kw.com



DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL

LE MONTAGNARD

rue du Pouvoir, Edmundston

BEAUX TERRAINS À L'ÉPREUVE DES ÉBOULEMENTS ET INONDATIONS

PRIX ABORABLES!

Terrains résidentiel, commercial, pour block appartement et maison de ville

Normand Verret propriétaire, 737-7700

normandverret@outlook.com

Objectif record de 280 000 \$ pour la FHR d'Edmundston

Afin de poursuivre ses projets et d'assurer le bien-être de la population, la Fondation de l'Hôpital régional d'Edmundston (Fondation HRE) a lancé sa 27^e campagne annuelle de financement, dont l'objectif record est de 280 000 \$. Le coup d'envoi a été donné le 29 juin, en présentiel, au Centre des arts d'Edmundston.

● INFOWEEKEND

Sous le thème «Ça fait DON du bien», la campagne de financement se poursuit jusqu'au 31 mars 2022.

Par l'entremise d'un communiqué, la directrice générale de la Fondation de l'Hôpital régional d'Edmundston, Carole Thériault Martin, indique que la dernière année a permis aux gens de constater que la maladie ne prend jamais de pause.

«En tant que Fondation et malgré la pandémie, nous devons redoubler nos efforts afin de réaliser nos projets pour continuer d'assurer le bien-être de la population.»

Mme Thériault Martin indique que les sous seront recueillis de façon sécuritaire.

«Au cours des prochaines semaines, les gens recevront un dépliant par la poste les invitant à faire un don. Soyez assurés que ces dépliants ont été préparés selon les mesures d'hygiène recommandées.»

Bien qu'ils soient conscients de la réalité et de la situation économique actuelle, des membres de l'équipe solliciteront les entreprises locales et divers organismes.

«Malgré tout, nous croyons sincèrement que nous avons besoin de vos dons et de votre aide plus que jamais. Nous invitons aussi les gens à faire un don par

l'entremise de notre site officiel (www.fondationHRE.ca).»

Cette année, l'organisme souhaite réaliser huit projets dans les secteurs suivants: équipements essentiels, soins médicaux et chirurgicaux, confort et sécurité, mieux-être ainsi que soins communautaires.

De plus, un projet majeur figure sur la liste, soit un système d'échographie mammaire automatisé (Invenia ABUS 2.0). On apprend qu'il s'agit d'un appareil essentiel pour l'imagerie médicale.

«Ce dispositif complémentaire à la mammographie offre une qualité d'image remarquable pour examiner les tissus mammaires denses. Il améliore la détection précoce du cancer du sein et procure les outils nécessaires pour prodiguer des soins avancés et personnalisés. Les bénéfices pour les patientes sont la diminution du temps d'attente pour leurs examens ainsi qu'un confort accru et une plus grande rapidité d'exécution lors de l'examen.»

«Le résultat est une meilleure prise en charge de la patiente, une meilleure réponse aux traitements et une diminution du stress vécu par la patiente», peut-on lire dans le communiqué.

Pour ce qui est des détails relatifs aux sept autres projets sont disponibles dans le dépliant de la Fondation.

La Fondation HRE se consacre à sa mission depuis 27 ans. Cette dernière consiste à optimiser la qualité des soins et des services offerts aux patients de la région. En plus d'agir en tant que levier envers l'Hôpital régional d'Edmundston et la population, elle a réalisé plus de 275 projets, ce qui représente une contribution de plus de 4,2 millions \$.

ainsi qu'aux futurs utilisateurs du parc. Elle affirme que ces donateurs seront reconnus. Jusqu'à maintenant, les coffres du Parc inclinique - École Mgr-Lang renferment environ 43 000 \$.

Bien qu'elle souhaite la construction soit terminée dans un délai de deux ans, Mme Morin précise que les travaux devraient commencer lorsque les sous auront été recueillis.

Lors du lancement de la collecte de fonds, le 15 juin, une membre du comité des élèves, Sara Daigle, a affirmé que le nom du parc, Parc inclinique - École Mgr-Lang, est une suggestion d'un citoyen de Grand-Sault, Pierre Melanson, alors que le logo est le résultat du travail de Janie Girouard, de l'entreprise FallODesign.



Au cours de la campagne annuelle de financement, la Fondation de l'HRE s'est fixé un objectif record de 280 000 \$. Photo contribution

infoweekend

papier.web.mobile

Bobby's
Car Wash
& Auto Sales

NOUVEAUTÉ

SERVICE D'ENTRETIEN DE VITRES

- » REMPLACEMENT DE PARE-BRISE
- » RÉPARATION DE PARE-BRISE
- » VITRES LAMINÉES
- » RÉPARATION DE MIROIRS

UNITÉ MOBILE
NOUS NOUS
DÉPLAÇONS

TECHNICIEN AVEC PLUS DE 8 ANS D'EXPÉRIENCE

NOS SERVICES

- Vente de véhicule usagé
- Financement 1^{er}, 2^e et 3^e chance
- Garantie disponible
- Lavage intérieur et extérieur
- Mécanique générale
- Inspection du N.-B.

4359, route 120, Clair

(506) 992-2516

(506) 253-0398

SUITE DE LA PAGE 8

comité communautaire, Sheree Dubé, dont le fils est sur le spectre de l'autisme, applaudit cette initiative.

«Les parents ayant un enfant à besoins spéciaux se sentent souvent seuls, car il n'y a pas beaucoup d'endroits qui sont accessibles à nos enfants. Le parc est ce dont nous avons besoin, soit un lieu sécuritaire, accessible et inclusif!»

Ce projet, dont le coût est estimé à près de 475 000 \$, sera divisé en deux phases. Le coût de la première phase s'élève à près de 263 000 \$, alors la seconde s'élève à environ 212 000 \$.

Selon la responsable du financement, Josette Bernier, les bénévoles font appel à la générosité des gens de la communauté



9 JUILLET AU 7 AOÛT

**Vendredi : 12 h à 19 h
Samedi : 10 h à 16 h**



CENTRE
DES ARTS
LA PETITE ÉGLISE
EDMUNDSTON



edmundston
Arts et Culture • Arts & Culture

Place de l'artisan
— 45, rue Victoria —

**GRATUIT
- POUR TOUS -
BIENVENUE ! WELCOME !**

**Complète le parcours à ton rythme et
collectionne les pépites d'art!**

Un nouveau parcours chaque semaine!

**VIENS
DÉCOUVRIR TA
CRÉATIVITÉ!
DISCOVER YOUR
CREATIVITY!**

Parcours 1

**Vendredi 9 juillet de 12 h à 19 h
Samedi 10 juillet de 10 h à 16 h**

1. RENCONTREZ et ÉCHANGEZ avec :

Artistes en atelier

Albert Belzile : Écriture, théâtre, musique, peinture
La Barbichette : Création textile (mohair et laine)
Emilie Grace Lavoie : Céramique, sculpture
Sunseeker Jewelry : Création de bijoux
Ginette Francoeur : Peinture animalière
Jean-Guy Beaulieu : Tournage de bois

Exposants : Communauté francophone accueillante du Haut-Saint-Jean

2. VISITEZ les installations :

Expositions d'art, Projections vidéo/sonores et Coin photo

3. PARTICIPEZ aux activités artistiques :

Art-à-porter, Cercle de lecture et Œuvres collectives

Vendredi 9 juillet

| | |
|-------------|---|
| 12 h – 13 h | Atelier : Bracelet de pierres semi-précieuses |
| 12 h – 15 h | Animation théâtrale jeunesse « La Ruée vers l'Art » |
| 13 h – 14 h | Démo : Transformation du mohair de chèvres angoras |
| 14 h – 15 h | Atelier : Création en famille « La Bulle d'art » |
| 15 h – 16 h | Lecture de poèmes en plein air |
| 16 h – 17 h | Atelier : Fabrication d'un vase en argile |
| 16 h – 19 h | Atelier : Préparation et dégustation de ployes |
| 17 h – 19 h | Jam musical : Apporte ton instrument |
| 18 h – 19 h | Démo : Techniques de tournage sur bois |

Samedi 10 juillet

| | |
|-------------|---|
| 10 h – 11 h | Atelier : Création en famille « La Bulle d'art » |
| 11 h – 12 h | Démo : Technique du colombin (argile) |
| 11 h – 14 h | Atelier : Préparation et dégustation de ployes |
| 12 h – 13 h | Démo : Techniques de tournage sur bois |
| 12 h – 15 h | Animation théâtrale jeunesse « La Ruée vers l'Art » |
| 13 h – 14 h | Démo : Introduction à la contrebasse |
| 13 h – 14 h | Atelier : Boule décorative en laine feutrée |
| 14 h – 15 h | Atelier : Introduction au ukulélé |
| 15 h – 16 h | Démo : Techniques de création de bijoux |

Parcours 2

**Vendredi 16 juillet de 12 h à 19 h
Samedi 17 juillet de 10 h à 16 h**

1. RENCONTREZ et ÉCHANGEZ avec :

Artistes en atelier

Albert Belzile : Écriture, théâtre, musique, peinture
La Barbichette : Création textile (mohair et laine)
Emilie Grace Lavoie : Céramique, sculpture
Sophie Levesque et Margaret Walsh : Peinture à l'huile
Jeanne d'Arc Cyr : Sculpture sur bois

Exposants : Communauté francophone accueillante du Haut-Saint-Jean
Heiven Valley Soap (savons artisanaux)

2. VISITEZ les installations :

Expositions d'art, Projections vidéo/sonores et Coin photo

3. PARTICIPEZ aux activités artistiques :

Art-à-porter, Cercle de lecture et Œuvres collectives

Vendredi 16 juillet

| | |
|-------------|--|
| 12 h – 13 h | Atelier : Techniques de chant |
| 13 h – 15 h | Animation théâtrale jeunesse « La Ruée vers l'Art » |
| 13 h – 14 h | Démo : Introduction au violoncelle |
| 14 h – 15 h | Atelier : Création en famille « La Bulle d'art » |
| 15 h – 16 h | Démo : Techniques de sculpture sur bois |
| 16 h – 17 h | Atelier : Lecture et dessin « Devine qui suis-je ? » |
| 16 h – 19 h | Atelier : Préparation et dégustation de ployes |
| 17 h – 18 h | Démo : Technique du colombin (argile) |
| 18 h – 19 h | Atelier : Boule décorative en laine feutrée |

Samedi 17 juillet

| | |
|-------------|---|
| 10 h – 11 h | Atelier : Fabrication d'un bol en argile |
| 11 h – 12 h | Démo : Transformation du mohair de chèvres angoras |
| 11 h – 14 h | Atelier : Préparation et dégustation de ployes |
| 12 h – 13 h | Atelier : Masque de bal pour les yeux |
| 13 h – 15 h | Animation théâtrale jeunesse « La Ruée vers l'Art » |
| 13 h – 14 h | Démo : Techniques de violoncelle |
| 14 h – 15 h | Atelier : Jeu de mots et création d'une chanson |
| 15 h – 16 h | Démo : Technique de sculpture sur bois |
| 15 h – 16 h | Atelier : Création en famille « La Bulle d'art » |

Parcours 3

**Vendredi 23 juillet de 12 h à 19 h
Samedi 24 juillet de 10 h à 16 h**

1. RENCONTREZ et ÉCHANGEZ avec :

Artistes en atelier

Albert Belzile : Écriture, théâtre, musique, peinture
La Barbichette : Création textile (mohair et laine)
Emilie Grace Lavoie : Céramique, sculpture
Marie Trésor : Création de bijoux
Ginette Francoeur : Peinture animalière
Jeanne d'Arc Cyr : Sculpture sur bois

Exposants : Bibliothèque publique Mgr-W.-J.-Conway
Communauté francophone accueillante du Haut-Saint-Jean
Patrouille Verte

2. VISITEZ les installations :

Artefacts et patrimoine, Expositions d'art, Projections vidéo/sonores, Coin photo

3. PARTICIPEZ aux activités artistiques :

Art-à-porter, Cercle de lecture et Œuvres collectives

Vendredi 23 juillet

| | |
|-------------|---|
| 12 h – 13 h | Atelier : Création en famille « La Bulle d'art » |
| 12 h – 15 h | Animation théâtrale jeunesse « La Ruée vers l'Art » |
| 13 h – 14 h | Démo : Introduction au violon |
| 14 h – 15 h | Démo : Techniques de sculpture sur bois |
| 15 h – 16 h | Atelier : Boule décorative en laine feutrée |
| 16 h – 17 h | Démo : Techniques de création de bijoux |
| 16 h – 19 h | Atelier : Préparation et dégustation de ployes |
| 17 h – 18 h | Démo : Technique du colombin (argile) |
| 18 h – 19 h | Atelier : Introduction au tam-tam |

Samedi 24 juillet

| | |
|-------------|---|
| 10 h – 11 h | Atelier : Fabrication d'une boîte en argile |
| 11 h – 12 h | Atelier : Création en famille « La Bulle d'art » |
| 11 h – 12 h | Lecture de poèmes en plein air |
| 11 h – 14 h | Atelier : Préparation et dégustation de ployes |
| 12 h – 13 h | Démo : Techniques de sculpture sur bois |
| 12 h – 13 h | Atelier : Introduction au ukulélé |
| 13 h – 15 h | Animation théâtrale jeunesse « La Ruée vers l'Art » |
| 13 h – 14 h | Démo : Transformation du mohair de chèvres angoras |
| 14 h – 15 h | Atelier : Du livre usagé au hérisson créatif |
| 15 h – 16 h | Démo : Techniques de création de bijoux |

Parcours 4

**Vendredi 30 juillet de 12 h à 19 h
Samedi 31 juillet de 10 h à 16 h**

1. RENCONTREZ et ÉCHANGEZ avec :

Artistes en atelier

Albert Belzile : Écriture, théâtre, musique, peinture
La Barbichette : Création textile (mohair et laine)
Emilie Grace Lavoie : Céramique, sculpture
Jeanne d'Arc Cyr : Sculpture sur bois
Louise Giroux : Dessin au fusain, peinture
Sophie Pelletier : Peinture aquarelle

Exposants : Bibliothèque publique Mgr-W.-J.-Conway
Communauté francophone accueillante du Haut-Saint-Jean
Heiven Valley Soap (savons artisanaux)

2. VISITEZ les installations :

Artefacts et patrimoine, Expositions d'art, Projections vidéo/sonores, Coin photo

3. PARTICIPEZ aux activités artistiques :

Art-à-porter, Cercle de lecture et Œuvres collectives

Vendredi 30 juillet

| | |
|-------------|---|
| 12 h – 13 h | Atelier : Dessin au fusain |
| 12 h – 15 h | Animation théâtrale jeunesse « La Ruée vers l'Art » |
| 13 h – 14 h | Démo : Techniques utilisées en sculpture sur bois |
| 14 h – 15 h | Atelier : Création en famille « La Bulle d'art » |
| 15 h – 16 h | Démo : Transformation du mohair de chèvres angoras |
| 16 h – 17 h | Atelier : Sculpture en argile |
| 16 h – 19 h | Atelier : Préparation et dégustation de ployes |
| 17 h – 18 h | Démo : Techniques d'aquarelle |
| 18 h – 19 h | Atelier : Jeu de mots et création d'une chanson |

Samedi 31 juillet

| | |
|-------------|---|
| 10 h – 11 h | Atelier : Signet avec fleur à l'aquarelle |
| 11 h – 12 h | Démo : Techniques de sculpture sur bois |
| 11 h – 14 h | Atelier : Préparation et dégustation de ployes |
| 12 h – 13 h | Atelier : Boule décorative en laine feutrée |
| 12 h – 15 h | Animation théâtrale jeunesse « La Ruée vers l'Art » |
| 13 h – 14 h | Démo : Techniques de dessin au fusain |
| 14 h – 15 h | Atelier : Création en famille « La Bulle d'art » |
| 15 h – 16 h | Démo : Technique du colombin (argile) |

Parcours 5

**Vendredi 6 août de 12 h à 19 h
Samedi 7 août de 10 h à 16 h**

1. RENCONTREZ et ÉCHANGEZ avec :

Artistes en atelier

Albert Belzile : Écriture, théâtre, musique, peinture
La Barbichette : Création textile (mohair et laine)
Sophie Pelletier : Peinture aquarelle

Exposants : Centre Maillet
Communauté francophone accueillante du Haut-Saint-Jean

2. VISITEZ les installations :

Expositions d'art, Projections vidéo/sonores, Coin photo

3. PARTICIPEZ aux activités artistiques :

Art-à-porter, Cercle de lecture et Œuvres collectives

Vendredi 6 août

| | |
|-------------|---|
| 12 h – 15 h | Animation théâtrale jeunesse « La Ruée vers l'Art » |
| 13 h – 14 h | Atelier : Signet avec fleur à l'aquarelle |
| 14 h – 15 h | Démo : Transformation du mohair de chèvres angoras |
| 15 h – 16 h | Atelier : Création en famille « La Bulle d'art » |
| 16 h – 19 h | Atelier : Préparation et dégustation de ployes |
| 16 h – 17 h | Lecture de poèmes en plein air |
| 17 h – 18 h | Atelier : Boule décorative en laine feutrée |

Samedi 7 août

| | |
|-------------|---|
| 10 h – 11 h | Démo : Techniques de danse traditionnelle (gigue) |
| 11 h – 12 h | Démo : Techniques d'aquarelle |
| 11 h – 14 h | Atelier : Préparation et dégustation de ployes |
| 12 h – 15 h | Animation théâtrale jeunesse « La Ruée vers l'Art » |
| 14 h – 16 h | Atelier : Création en famille « La Bulle d'art » |
| 15 h – 16 h | Atelier : Introduction au tam-tam |



Quoi Faire

Note de la rédaction - Afin de promouvoir votre activité dans notre rubrique «Quoi voir... quoi faire», veuillez nous faire parvenir un résumé de votre événement au plus tard le vendredi, à midi. L'information doit être envoyée par courriel à theriault.christine@brunswicknews.com. Une version complète du calendrier est disponible sur infoweekend.ca/evenements.

● INFOWEEKEND

LÉGENDE DE MALOBIANNAH ET BRICOLAGE

Les enfants âgés de 4 à 7 ans sont invités à découvrir la légende de Malobiannah et à s'inspirer de l'histoire pour réaliser un bricolage. Cette activité aura lieu le mercredi 7 juillet, dès 10h30, à la Bibliothèque publique de Saint-Léonard. Il est important de s'inscrire à l'avance. Informations: 423.3025 ou stlplib@gnb.ca.

CÔNE VERT ET COMPOSTAGE

En partenariat avec la Commission de services régionaux du Nord-Ouest (CSRNO), un cône vert sera installé à la Bibliothèque publique de Saint-Léonard. Cette activité aura lieu le 7 juillet, à 13h30. Apprends comment les super héros invertébrés transforment les déchets organiques pour créer une terre riche pour les plantes. Il est important de s'inscrire à l'avance. Informations: 423.3025 ou stlplib@gnb.ca.

ÉCRIRE EN «DRACONIC»

À la Bibliothèque publique de Grand-Sault, l'activité «Écrire en draconic» aura lieu le 8 juillet, de 10h30 à 11h30. Il est temps de choisir son nom de sorcier et d'apprendre à l'écriture dans l'ancienne langue des dragons, soit le «draconic» ! Heureusement que Brandi et Josée parlent encore cette langue disparue. L'inscription est requise. Informations: 475.7781, gfpplib@gnb.ca ou la page Facebook de l'établissement.

FABRIQUER DES POTIONS

Le 9 juillet, de 10h30 à 11h30 ou de 13h30 à 14h30, la Bibliothèque publique de Grand-Sault accueillera tous les petits sorciers pour un premier cours de potions! Les enfants sont invités à pas-



MARTIN MAZDA

VISITEZ WWW.MARTINMAZDA.CA POUR NOTRE INVENTAIRE COMPLET DE VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS MAZDA

| | | |
|--|--|---|
| 2019 MAZDA CX-5 GT AWD 11 712 km 31 995\$ 129\$/semaine* WOW SUPER LOOK | 2018 MAZDA3 GX 34 700 km 14 995\$ 65\$/semaine* WOW COMME NEUF | 2019 MAZDA CX-5 GT AWD 17,400 km 31 995\$ 129\$/semaine* Traction intégrale |
| 2019 MAZDA CX-3 GT AWD 15 140 km 23 995\$ 99\$/semaine* Très bas kilométrage | 2016 MAZDA CX-5 GS AWD 83 250 km 18 995\$ 89\$/semaine* Traction intégrale | 2018 MAZDA CX-5 GS AWD 44 112 km 24 995\$ 103\$/semaine* Très propre |
| 2018 MAZDA CX-3 GS AWD 49 550 km 18 995\$ 79\$/semaine* Traction intégrale | 2017 MAZDA CX-3 GX AWD 48 500 km 16 995\$ 73\$/semaine* Traction intégrale | 2016 MAZDA CX-5 GS AWD 92 100 km 18 995\$ 89\$/semaine* Traction intégrale |
| 2018 Ford Echospot S AWD 30 819 km 17 995\$ 73\$/semaine* Traction intégrale | 2018 HONDA CR-V EX-L 64 505 km 27 995\$ 110\$/semaine* Traction intégrale | |

*détails chez concessionnaire

| | | | | | | |
|--|--|---|---|--|--|---|
| François Martin Propriétaire Directeur général | Patrice Ouellet Directeur des ventes | Gaston Voyer Directeur commercial | Charles Lebel Représentant aux ventes | Roderick (Dick) Long Représentant des ventes | Jocelyn Lévesque Représentant aux ventes | Maxime Long Représentant aux ventes |
|--|--|---|---|--|--|---|



MARTIN MAZDA

11 Pérusse St, Edmundston, NB E3V 3K5
 Tel.: (506) 739-7713 • 1-866-739-7713

MARTINMAZDA.CA

infoweekend
 papier.web.mobile

Premier coup d'oeil : Kia EV6 GT 2022

Cette version de 576 chevaux sera en tête de la nouvelle gamme BEV, tandis que les versions inférieures pourraient être un très bon investissement.

Par PETER BLEAKNEY | 30 MARS, 2021

Si l'on considère l'ascension fulgurante de Kia, qui est passé du statut de fournisseur de véhicules économiques bon marché à celui de force de conception et d'ingénierie, il n'est pas surprenant que le premier véhicule entièrement électrique conçu de A à Z par le constructeur coréen soit en train de se démarquer.

Le Kia EV6 2022, qui sera lancé plus tard en 2027 dans certains marchés, semble prêt à faire mal à beaucoup de concurrents en ces premiers jours d'électrification automobile. Si l'on considère la qualité des Kia Niro et Soul actuellement alimentés par batterie, on peut s'attendre à ce que l'EV6 atteigne le niveau supérieur.

Nous devons encore patienter pour connaître les prix canadiens, mais la valeur sera certainement un chapitre important du plan d'action de l'EV6. Les acteurs allemands de premier plan, Volvo, et peut-être Tesla, tremblent à l'idée de regarder au-delà de l'apparence de l'EV6 et de plonger plus profondément dans le contenu.

L'EV6 est le premier véhicule à utiliser la plateforme modulaire globale électrique (E-GMP) de Hyundai Motor Group, et Kia propose un large éventail de groupes motopropulseurs avec son nouveau véhicule cross-over/hatchback/frein de tir. Il y a un ensemble de batteries à longue autonomie (77,4 kWh) et un avec l'un ou l'autre ensemble.

Le crossover électrique sera proposé en trois niveaux de finition - l'EV6, l'EV6 GT-line et l'EV6 GT haut de gamme. Le champion de l'autonomie sera le modèle GT-line à 2 roues motrices équipé du pack de batteries longue autonomie.

Elle offre plus de 510 km (310 miles) sur le cycle combiné WLTP. Ces modèles à propulsion arrière équipés de la batterie de 77,4 kWh fonctionnent avec un moteur électrique de 229 chevaux, et pour les modèles à transmission intégrale, deux moteurs électriques développant une puissance combinée de 325 chevaux entraînent les roues avant et arrière. Le couple maximal disponible avec la traction intégrale est de 446 lb-pi, et ces modèles atteignent 100 km/h en 5,2 secondes.

La plus petite batterie de 58,0 kWh est associée à un moteur de 168 chevaux-vapeurs qui propulse les roues arrières, et les modèles à traction intégrale équipés de cette batterie reçoivent deux moteurs totalisant 232 ch. Le torque

maximal reste de 446 lb-pi avec la transmission intégrale.

La simplicité inhérente à cette plateforme dédiée aux VE (un sandwich de batteries avec un ou deux moteurs) permet de nombreuses possibilités. Avec l'EV6 GT à traction intégrale, Kia se lance dans la course aux véhicules électriques rapides. Équipée de deux moteurs totalisant 576 ch et 546 lb-pi de couple, la GT passe de zéro à 100 km/h en 3,5 secondes, pour atteindre 260 km/h. La EV6 GT reçoit également un différentiel à glissement limité électronique, un volant sport, des sièges sport, des roues plus grandes et un certain nombre d'autres améliorations. L'autonomie de la GT est estimée à 405 km, soit à peu près la même que celle de l'actuelle Kia Soul EV.

Kia affirme que l'EV6 sera le BEV le plus rapide à recharger sur le marché. Il offre des systèmes de charge de 400V et 800V, ce dernier correspondant à celui de la Porsche Taycan. Toutes les variantes sont capables d'une charge rapide de 10 à 80 % en 18 minutes si vous pouvez trouver un chargeur rapide de 350 kW. La ligne GT à 2 roues motrices, dotée d'une batterie plus puissante, permet de recharger 100 km d'autonomie en quatre minutes et demie. La fonction "vehicle-to-load" (V2L) de l'EV6 est intéressante, car elle lui permet de fournir jusqu'à 3,6 W de jus, ce qui est suffisant pour faire fonctionner un climatiseur domestique et un téléviseur de 55 pouces pendant 24 heures, ou même pour charger une autre voiture électrique, nous dit Kia.



L'intérieur de l'EV6 semble être une pièce maîtresse autant que son épiderme. Kia a tiré le meilleur parti du plancher plat de la plateforme et, malgré l'empreinte compacte de la voiture, l'espace intérieur est comparable à celui des crossovers de taille moyenne ou grande. Il y a une console centrale flottante avec des rangements ouverts en dessous, et le tableau de bord élancé comporte deux écrans de 12 pouces formant une courbe composée. En dessous se trouve un panneau de commande haptique configurable dans la console centrale. Kia nous dit que son mandat actuel de fournir des commandes ergonomiques et conviviales se poursuit ici avec l'interface plus numérique de l'EV6. Un HUD à réalité augmentée est également disponible. Les différents niveaux de freinage régénératif sont activés par des palettes au volant, le plus agressif offrant un fonctionnement sur une seule pédale.

La mobilité durable est un concept que Kia évoque lorsqu'il parle de ses objectifs futurs, et l'EV6 y contribue en proposant des sièges en apesanteur garnis d'un matériau fabriqué à partir de bouteilles en plastique recyclées, de cuir

végétalien ou de cuir tanné à l'huile de lin.

La commodité semble être un point fort de l'EV6 : l'espace de chargement en arrière de la deuxième rangée est de 520 litres, et peut atteindre 1 300 litres lorsque la banquette est rabattue. Il y a également un coffre à l'avant. L'EV6 peut remorquer jusqu'à 1 600 kg.

L'EV6 est l'ambassadrice de la "nouvelle" marque Kia, la première représentante mondiale de ses efforts en matière d'électrification, de développement durable et de sa nouvelle initiative de design. Et, bon sang, cette Kia est très belle, avec des proportions parfaites, un toit flottant, une carrosserie artistiquement sculptée et une partie arrière dotée d'un feu arrière bicolore à double arceau qui fait sensation.

Karim Habib, chef du design chez Kia, affirme que l'EV6 est un mélange de hatchback, de crossover et même de voiture de rallye avec ses courbes musclées et sa garde au sol généreuse. Kia s'attend à vendre 100 000 EV6 dans le monde entier au cours de sa première année, dont 5 000 à 10 000 au Canada.





La Soul EV Limitée 2021

Modèle Limitée illustré*

Financement à partir de **0 %[†]** plus obtenez un bon de **500 \$** sur une borne de recharge*
Inclut la réduction de fidélité de 1 %[‡]



Le Niro L 2020

Modèle SX illustré*

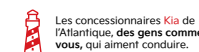
Aussi peu que **0 %** de financement[†] pour **84** mois sur modèles Niro 2020 sélectionnés



Du mouvement vient l'inspiration



ASSISTANCE ROUTIÈRE KM ILLIMITÉE*



Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 1^{er} juillet au 3 août 2021. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les frais de peinture (250 \$ lorsque applicable), les frais de transport et préparation, les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. [†]Le financement est disponible à tout particulier qualifié sur les modèles sélectionnés neufs, **sur approbation du crédit. Exemples applicables au financement** : L'offre de financement est disponible sur le modèle Soul EV Limitede (SE152M) 2021/Niro L (NH65AL) 2020 neuf au prix d'achat de 51 995 \$/26 845 \$ au taux de 0 % (inclut la réduction de fidélité de 1 %)/0 % pour 60/84 mois, basée sur 260/364 paiements hebdomadaires de 200 \$/74 \$. Acompte de 0 \$. Le coût de l'emprunt est de 0 \$. *Le bon de 500 \$ applicable à un chargeur pour VÉ est offert à l'achat ou à la location d'un modèle neuf admissible et jamais enregistré (Niro EV et Soul EV 2020, et Niro EV et Soul EV 2021) chez un concessionnaire Kia agréé au Canada du 1^{er} juillet au 3 août 2021. Le bon de 500 \$ applicable à un chargeur pour VÉ peut uniquement être utilisé à l'achat d'un chargeur de niveau 2 admissible auprès de ChargeHub. Le bon applicable à un chargeur pour VÉ peut être combiné à certains autres incitatifs au détail. Aucune valeur de rachat et ne peut être appliqué à des transactions antérieures. Certaines restrictions s'appliquent. Veuillez rendre visite à votre concessionnaire pour obtenir tous les détails. L'offre est sujette à changement sans avis préalable. [‡]La réduction du taux de 1 % est offerte pour une durée limitée sur approbation du crédit chez les concessionnaires Kia autorisés du Canada sur tous les modèles neufs et jamais enregistrés sont admissibles. Offre applicable à la location et au financement. Pour être admissible, un client fidèle doit être actuellement propriétaire ou locataire d'un véhicule Kia dûment enregistré et immatriculé depuis au moins 90 jours. L'admissibilité de l'offre sera vérifiée et déterminée par Kia à son entière discrétion. Les clients fidèles admissibles bénéficieront d'une réduction de 1 % sur les taux à la location ou au financement actuellement offerts. En aucun cas les taux d'intérêt annuel ne peuvent être réduits à moins de 0 %. Pour les propriétaires existants admissibles, l'offre peut être transférée à d'autres membres d'un même ménage. La valeur de l'offre ne peut être convertie en rabais ou en remise en argent. L'offre ne peut être appliquée sur des transactions passées. Certaines conditions s'appliquent. L'offre peut être modifiée ou annulée sans préavis. Consultez votre concessionnaire Kia participant pour plus de détails. [‡]Le prix d'achat des modèles illustrés Niro SX (NH65DL) 2020/Soul EV Limitée (SE152M) 2021 neuf est de 35 695 \$/51 995 \$. *L'assistance routière illimitée n'est disponible que sur les modèles 2017 et au-delà. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Kia est une marque de commerce de Kia Corporation.

Le nombre de tiques à la hausse dans le nord du Nouveau-Brunswick

Dans les Maritimes, les tiques et la maladie de Lyme sont généralement associées au sud du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse, mais une chercheuse de l'Université Mount Allison affirme que les habitants du nord du Nouveau-Brunswick doivent aussi être vigilants.

• TIM JAQUES

«Les tiques sont bien présentes», a affirmé la professeure Vett Lloyd, qui dirige le Lloyd Tick Lab, où l'on étudie les tiques envoyées de partout dans la province.

«Nous n'avons probablement pas

autant de tiques provenant [du nord du Nouveau-Brunswick] que d'autres régions, mais nous en recevons quand même un bon nombre.»

Mme Lloyd a indiqué que les chercheurs ont trouvé la maladie de Lyme

dans des tiques envoyées du Nord. Le taux d'infection est même élevé, selon elle, puisqu'il se trouve dans environ 30% des tiques analysées provenant de la région.

Elle a ajouté que le laboratoire reçoit des tiques envoyées principalement par des propriétaires d'animaux de compagnie qui ont emmené leur animal chez un vétérinaire.

«Les tiques que nous recevons ne représentent qu'une infime proportion des tiques existantes, car il faut que

Nous n'avons probablement pas autant de tiques provenant [du nord du Nouveau-Brunswick] que d'autres régions, mais nous en recevons quand même un bon nombre.

- Vett Lloyd

quelqu'un les trouve sur un chien ou un chat et se dise «oh, je devrais peut-être l'emmener chez le vétérinaire», et que le vétérinaire dise «vous pouvez l'envoyer et la faire analyser», a-t-elle expliqué.

Il existe différentes espèces de tiques, la principale étant la tique à pattes noires ou tique du cerf, qui peut transmettre la maladie de Lyme. Il existe également des tiques du chien, qui se nourrissent de personnes, mais qui ne transmettent pas la maladie de Lyme. D'autres tiques, comme les tiques de lapin et les tiques d'orignal, sont peu menaçantes.

«Il n'y a pas de bonne tique. Ce sont des suceurs de sang rampants qui vous donnent des maladies», a-t-elle affirmé.

COMMENT LES TIQUES SE PROPAGENT-ELLES ?

Selon Mme Lloyd, les tiques du cerf arrivent très souvent non pas par les cerfs qui se déplacent, mais par les oiseaux migrateurs.

«Les oiseaux volent le long de la côte... donc les tiques se déposent là où les oiseaux se posent. Une fois qu'elles se sont accouplées, la femelle peut pondre 3000 œufs. Les populations de tiques montent en flèche et les personnes qui vivent le long de la côte sont généralement à l'avant-garde des endroits où les tiques se déplacent.»

Selon Mme Lloyd, les hivers moins rigoureux ont également facilité la tâche des tiques.

«Il faut beaucoup de froid pour tuer une tique. Elles rampent dans la litière

 **MPC Footech**
Services certifiés



Prenez rendez-vous dès maintenant

Orthèses plantaires et chaussures personnalisées

footechinc@gmail.com

JACQUES MARTIN
Certified Pedorthist

MONCTON
40, rue Weldon
850-0144

EDMUNDSTON
2, rue Hill
353-7770

BATHURST
275, Main Street, suite 210
850-0144

SUITE À LA PAGE 15

SUITE DE LA PAGE 14

de feuilles et descendent à quelques centimètres sous terre, et même s'il fait très froid dans l'air, elles sont isolées en bas, même s'il y a de la neige sur elles. Ils sont parfaitement isolés, donc ils ne meurent pas de froid facilement.»

«Mais s'ils sont sous un pied de neige, ils ne peuvent pas sortir et sucer le sang de quelqu'un, donc ils n'ont pas assez de chance de se nourrir pour produire beaucoup de tiques. Comme le printemps arrive plus tôt et que l'automne arrive un peu plus tard chaque année, elles ont de plus en plus de chances de trouver suffisamment de nourriture pour produire des bébés tiques.»

Néanmoins, en chiffres absolus, selon M. Lloyd, le Nord compte moins de tiques que le sud du Nouveau-Brunswick.

«Cependant, c'est une très bonne idée de faire un contrôle des tiques après s'être roulé dans l'herbe.»

SE PROTÉGER

Selon Mme Lloyd, il existe des moyens de se protéger, dont les produits antimoustiques, appliqués généreusement, s'ils indiquent qu'ils fonctionnent contre les tiques. Elle a ajouté que les gens devraient se couvrir, et qu'il existe également des vêtements avec un répulsif à tiques intégré, utilisés par les travailleurs forestiers et les jardiniers en Nouvelle-Écosse où les tiques sont nombreuses.

Elle conseille de vérifier s'il y a des tiques en rentrant à l'intérieur.

«Vous voulez trouver la tique avant qu'elle ne soit sur vous pendant quelques jours.»

Une tique incrustée peut être retirée en la tournant avec une pince à épiler.

Le site Web du laboratoire, lloyd-ticklab.ca, donne des instructions sur la façon d'envoyer les tiques, et Mme Lloyd est heureuse d'en recevoir d'autres du Nord.

Elle a affirmé qu'en raison du manque de financement, toute personne qui souhaite savoir si une tique trouvée sur sa personne est atteinte de la maladie devra désormais payer pour le test. Toutefois, si la personne veut simplement savoir de quel type de tique il s'agit et si cela vaut la peine de payer pour le test, elle peut envoyer la tique par la poste avec une adresse électronique et l'équipe de Mme Lloyd lui répondra. Il existe également une application appelée eTick qui peut aider à identifier les tiques.

«Nous ne devrions pas rester à l'intérieur et éviter le printemps, l'été et l'automne, car ce sont de belles saisons», a-t-elle déclaré.

«Mais il faut toujours faire des contrôles de tiques.»



Une tique à pattes noires femelle, parfois appelée tique du cerf. Photo contribution

Loterie 50/50
CONSEIL 1932

Lorsque vous
avez un numéro,

il est à votre

**NOM POUR TOUJOURS. MAIS
SI INACTIF OU IMPAYÉ DEPUIS 3 ANS,
POSSIBILITÉ D'AVOIR ÉTÉ ANNULÉ.**

**Vous avez jusqu'au vendredi soir
pour payer pour le tirage de 10H30
le samedi de chaque semaine.**

**ON APORTE LES PETITES CARTES
LORSQU'ON VA PAYER. MERCI !!**

NUMÉRO GAGNANT 14028

**PAULETTE LANGLOIS
VILLE DÉGELIS, PQ.**

29,308 \$

CETTE SEMAINE

ENVIRON

29,500 \$

**2 \$ SEMAINE RENOUVELEZ OU ACHETEZ
AU PLUS TARD LE VENDREDI SOIR CHEZ :**

JEAN COUTU RUE VICTORIA

ÉPICERIE CHEZ TI-MARC DÉPANNEUR DU COIN

RIOX ESSO* LA P'TITE BOUCHERIE*

DÉPANNEUR LE P'TIT DONAT

TRUCK STOP PLUS SULLIVAN ESSO*

ST-JOHN VALLEY GAS BAR

CHEZ TI-MARC GAS BAR

HOROSCOPE

SEMAINE
11 AU 17 JUILLET 2021

Signes chanceux de la semaine : SCORPION, SAGITTAIRE ET CAPRICORNE

- ♈ BÉLIER** (21 MARS - 20 AVRIL)
Même en vacances, vous reprendrez contact avec le travail, soit en sortant votre portable sur la terrasse ou encore en écoutant votre congé pour reprendre vos activités professionnelles. Vous aurez tendance à faire du zèle au boulot, au grand bonheur du patron.
- ♉ TAUREAU** (21 AVRIL - 20 MAI)
La passion se lit dans vos yeux et vous aurez envie de faire preuve de plus d'excentricité pour attirer l'attention si vous êtes célibataire ou pour changer la routine dans votre couple. Votre chez-vous sera aussi un univers pour vous ressourcer.
- ♊ GÉMEAUX** (21 MAI - 21 JUIN)
Même si vous prévoyez prochainement des vacances pour vous reposer, l'envie de bouger ne tardera pas à vous reprendre. Vous ne manquerez pas une occasion d'exprimer votre point de vue et vous vous offrirez de belles soirées à philosopher des heures durant.
- ♋ CANCER** (22 JUIN - 23 JUILLET)
Vous consoliderez repos et activités. Travaillant à votre compte, vous ne pourrez vous empêcher de jeter un coup d'œil à vos messages et d'abattre du boulot alors que vous vous étiez promis de vous reposer et de décrocher complètement durant vos vacances.
- ♌ LION** (24 JUILLET - 23 AOÛT)
Vous aurez grand plaisir à magasiner et à vous gâter. Vous apprécierez le jeu de la négociation avec les commerçants et vous ferez de bonnes économies. Vous partirez aussi à l'aventure en toute spontanéité afin de fuir la cacophonie ou la routine.
- ♍ VIERGE** (24 AOÛT - 23 SEPTEMBRE)
Prenez le temps de recharger vos batteries avant de sauter à pieds joints dans l'aventure. Un lâcher-prise s'impose : laissez-vous guider par la vie et elle vous mènera à bon port. L'artiste aura l'inspiration pour accomplir un véritable chef-d'œuvre.
- ♎ BALANCE** (24 SEPTEMBRE - 23 OCTOBRE)
Beaucoup de sérieux dans l'air. Même en vacances, vous aurez tendance à garder contact avec le travail ou à mijoter quelques grands projets plutôt que de vous détendre en profitant de la vie. Des proches pourraient avoir besoin de vous.
- ♏ SCORPION** (24 OCTOBRE - 22 NOVEMBRE)
Les vacances passant trop vite, un peu d'organisation serait nécessaire pour vivre toutes les activités que vous souhaitez. Heureusement, vous réussirez à en profiter pleinement en compagnie de vos proches. Une escapade pourrait s'organiser en toute spontanéité.
- ♐ SAGITTAIRE** (23 NOVEMBRE - 21 DÉCEMBRE)
Vous aurez tendance à planifier les voyages que vous ferez après la pandémie. Vous mijoterez également d'importants projets aussi bien personnels que professionnels. Le temps sera une denrée rare en raison des 1001 idées qui vous traversent l'esprit.
- ♑ CAPRICORNE** (22 DÉCEMBRE - 20 JANVIER)
Profitez de vos jours de congé; la joie de vivre sera au rendez-vous. Même si vous n'êtes pas en vacances, vous vous accorderez de nombreux plaisirs. Du moins, vous vous permettrez de décrocher et de vous ressourcer en pleine nature.
- ♒ VERSEAU** (21 JANVIER - 18 FÉVRIER)
Le silence vous habite et il y a quelques émotions qui risquent de vous perturber pour une raison ou pour une autre. Côté cœur, vous percevrez aussitôt si l'autre n'est pas sincère dans ses sentiments. Il va de soi que la vitalité est directement liée à l'état psychique.
- ♓ POISSONS** (19 FÉVRIER - 20 MARS)
Le monde des affaires est toujours actif, même en pleine période estivale. Vous serez très perspicace pour dénicher les occasions en or, pour signer de juteux contrats ou encore pour établir des associations. Par moment, vos occupations seront nombreuses au point que vous n'en verrez pas le bout.

Quoi Faire

SUITE DE LA PAGE 11

ser à la bibliothèque afin de préparer de savoureuses potions en utilisant divers produits sucrés comme du jus et d'autres friandises. Informations: Informations: 475.7781, gfpbib@gnb.ca ou la page Facebook de l'établissement.

VEILLES SUR LES ABEILLES!

Le 9 juillet, dès 13h30, découvrez le monde des abeilles avec Donna's Beehive Creations. Apprends ensuite comment faire pousser ton propre jardin pour ces pollinisateurs grâce à West Coast Seeds. Cette activité gratuite s'adresse aux enfants de tous les âges et se déroule à la

Bibliothèque publique de Saint-Léonard. Il est important de s'inscrire au préalable. Informations: Information: 506 423.3025, stlplib@gnb.ca ou la page Facebook de l'établissement.

Fondation des Oeuvres de l'Hôtel-Dieu
Tous les jeudis, vendredis et samedis du

mois de juillet, une vente-débaras a lieu à la salle LaRose de l'Hôtel-Dieu (429, rue Principale, à Saint-Basile). De 10h à 16h, tous pourront se procurer une panoplie d'items. Veuillez porter un masque et apporter vos sacs. Cette activité est organisée au profit de la Fondation des Oeuvres de l'Hôtel-Dieu. Information: 263.5546 poste 1100.



Turn your love of fresh
air and exercise into
EXTRA CASH
and have time to enjoy
your regular day!

Transformez votre amour de
l'air frais et de l'exercice en
**REVENU
SUPPLÉMENTAIRE**

et prenez le temps de
profiter de votre
journée habituelle!

Daily small package and newspaper as well as weekly flyer courier routes now available!

CONTACT US FOR OPPORTUNITIES IN YOUR AREA!

Des routes de livraison de petits colis, journaux quotidiens et circulaires sont désormais disponibles!

**CONTACTEZ-NOUS POUR CONNAÎTRE LES
OPPORTUNITÉS DANS VOTRE RÉGION!**

1-800-332-3329

recruitment@brunswicknews.com



À LA RECHERCHE D'ARTISTES

Cet automne, des expositions régulières seront de retour à la Bibliothèque publique Mgr-W.-J.-Conway d'Edmundston. Tous les artistes et artisans amateurs, semi-professionnels et professionnels qui désirent exposer leurs œuvres sont invités à remplir le formulaire d'inscription disponible à la Bibliothèque publique d'Edmundston ou par courriel sur demande au biblioed@gnb.ca. Afin de promouvoir les artistes et artisans de la région, des expositions seront organisées pour une durée de six semaines dans les salles Fraser Papers Nexfor ou dans les vitrines à l'entrée de la bibliothèque. Information: 737.6846.

MERCREDIS MUSICAUX 2021

Tous les mercredis de l'été, soit jusqu'au 25 août, les Mercredis musicaux sont de retour au Parc Place de l'Hôtel-de-Ville. Afin d'y assister, il est important de réserver sa place. En cas de pluie, les spectacles auront lieu au Centre des arts. Information ou réservation (en bulles): 739.2127, centredesarts@edmundston.ca ou en personne au 82, chemin Canada.

À LA BIBLIOTHÈQUE LA MOISSON DE SAINT-QUENTIN

Du côté de la Bibliothèque publique La Moisson de Saint-Quentin, quelques activités ont lieu jusqu'au 14 août. Tous les vendredis, viens faire estampiller ton carnet de lecture et tourne la roue chanceuse afin de recevoir plus de billets ou recevoir une surprise. Du mardi au samedi, viens trouver Styx la grenouille afin de participer au tirage de la semaine. Cette dernière se cache dans la bibliothèque. Il est également possible de découvrir votre ville fantastique en participant au Défi de mon été disponible à la bibliothèque en tout temps. Informations: 235.1955 ou bibliom@gnb.ca.

EXPOSITION DES OEUVRES D'EILEEN MICHAUD

Jusqu'au 24 septembre, le Centre des arts d'Edmundston présente l'exposi-

SUITE À LA PAGE 17

SUITE DE LA PAGE 16

tion «Dé Couverte» de l'artiste locale Eileen Michaud. Cette exposition, durant laquelle les courtépintes seront à l'honneur, est présentée au 2e étage du Centre. Information: 739.2127 ou www.artsedmundston.ca.

CLUB DE LECTURE D'ÉTÉ: «LA LECTURE, C'EST FANTASTIQUE!»

Cette année, les enfants sont invités à célébrer la fantaisie à la bibliothèque sous le thème «La lecture, c'est fantastique!» Du côté de la Bibliothèque publique de Saint-Léonard, les jeunes sont invités à s'inscrire. Les enfants qui ne savent pas encore lire peuvent aussi participer en ayant un parent, un tuteur ou une tutrice qui leur fera la lecture. Information: 506 423.3025, stplib@gnb.ca ou la page Facebook de l'établissement.

EXPOSITION DES OEUVRES DE LOUISE SAVOIE

Jusqu'au 31 août, la Bibliothèque publique La Moisson de Saint-Quentin présente l'exposition des œuvres de l'artiste-peintre Louise Savoie. Bienvenue à tous!

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE LA MOISSON

La Bibliothèque publique La Moisson de Saint-Quentin invite les jeunes d'âge préscolaire à la 12e année à s'inscrire au Club de lecture d'été 2021. Ce dernier se déroule jusqu'au 14 août et sous le thème «La lecture, c'est fantastique!» Plusieurs activités amusantes pour tous les âges auront lieu en marge de cet événement annuel.

NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE DE SEMENCES À EDMUNDSTON

La Bibliothèque publique d'Edmundston offre désormais un service de bibliothèque de semences. Les gens peuvent choisir et emprunter des semences. En échange, ils sont invités à apporter les graines recueillies et produites naturellement par leurs plantes. L'objectif est de développer une banque de semences communautaires pour l'avenir. Ce projet est rendu possible en collaboration avec West Coast Seeds. Information: 506 737.6864 ou biblioed@gnb.ca.

SÉANCE DE SOUTIEN GÉNÉALOGIE

Le troisième jeudi de chaque mois, des séances de soutien en recherche généalogique ont lieu à la Bibliothèque publique de Saint-Léonard. Veuillez noter que le nombre de places disponibles est limité et qu'il est obligatoire de s'inscrire. Inscription ou information: 506 423.3025, stplib@gnb.ca ou la page Facebook de l'établissement.

Une ligue sénior de hockey féminin au Nord-Ouest prochainement ?


François Poitras en compagnie de sa fille Isabelle qui est finissante. M. Poitras indique qu'elle est l'une des raisons pour lesquelles il souhaite former une ligue sénior pour permettre aux femmes de continuer à jouer au hockey.

François Poitras a à cœur le développement du hockey féminin dans la région du Nord-Ouest. L'avocat de formation tente, par le biais de différentes initiatives, d'encourager les jeunes filles et les femmes de la région de continuer à pratiquer ce sport.

L'une de ces idées a été d'inviter des joueurs de la défunte équipe des Canadiennes de Montréal en février 2020.

Cette activité a permis d'amasser 5 400 \$. Cette somme a été remise à l'équipe de hockey des Républicaines de la Cité des Jeunes A.-M.-Sormany.

M. Poitras reconnaît que l'organisation de cet événement ne s'est pas faite sans embûches.

« Ça se pouvait qu'elles ne puissent pas venir les anciennes Canadiennes, mais ça a été confirmé par la suite. La journée de l'un des matchs, les filles de la polyvalente ont failli ne pas jouer. J'ai dû faire de nombreux appels pour que nos filles puissent jouer contre les anciennes Canadiennes. »

En plus de cette activité, François Poitras souhaitait mettre en place une ligue senior de hockey féminin dans la région, avant que la pandémie ne vienne affecter ses plans.

« Je voulais créer cette ligue pour les filles adultes, car après qu'elles aient gradué de la polyvalente, il y a quelques filles à chaque cinq ans qui vont réussir à jouer dans les rangs universitaires, collégiaux ou au Cégep. Mais pour la plupart des filles, le hockey, c'est pas mal terminé. »

Même si son projet a été repoussé d'une année, M. Poitras souhaite toujours mettre sur pied cette ligue, l'automne prochain.

« Même s'il y a des embûches je ne m'arrête pas là. Mon but est toujours de créer une ligue de hockey féminin, pour permettre aux femmes de jouer au hockey. »

« Il y a aussi un petit problème du côté des temps de glace alloués qui ne seraient que les soirs à partir de 10 h. C'est un peu déplorable (...) On veut créer un engouement pour le hockey féminin adulte, alors il faudrait mettre toutes les chances de notre côté. »

François Poitras confirme qu'une trentaine de femmes ont montré de l'intérêt pour faire partie de cette ligue de hockey.

« Je parle seulement ici de celles d'Edmundston qui ont joué à la polyvalente et qui sont des adultes maintenant. Je ne compte pas Grand-Sault qui a des joueuses et d'autres endroits dans la région également. »

« Si je peux commencer à développer tout ça à Edmundston, après, on pourrait inclure les autres communautés et se faire une petite ligue avec quatre ou cinq clubs. »

Ce dernier a donc bon espoir que la création de quelques équipes féminines qui pourraient jouer entre elles ou peut-être avec d'autres équipes du Nouveau-Brunswick sera un souhait réalisable.

« Je lance l'invitation aux femmes intéressées à entrer en contact avec moi, que ce soit par Facebook ou par téléphone. Je vais faire un peu de promotion prochainement pour en parler un peu plus. »

**Merci chers clients et lecteurs pour avoir choisi mon cabinet comme
1er choix dans « Choix des lecteurs 2021 »**

Gagnants: 2021-20-19-18-12-11-09



Me FRANÇOIS POITRAS, c.p. inc

Avocat - Notaire • Barrister - Solicitor

176, rue de l'Église
Edmundston, NB
E3V 1K2

Téléphone: (506) 735-4887
Télécopieur: (506) 735-8681
Courriel: poifranc@nbnet.nb.ca

La Communauté de Haut-Madawaska dévoile sa politique culturelle

La nouvelle politique culturelle de la Communauté rurale de Haut-Madawaska a été présentée officiellement au public le 22 juin dernier.

● BOBBY THERRIEN

info@infoweekend.ca

La nouvelle politique culturelle de la Communauté rurale de Haut-Madawaska a été présentée officiellement au public le 22 juin dernier.

Cet outil de développement des arts, de la culture et du patrimoine du Haut-Madawaska s'articule autour de quatre grands axes, soit le soutien au développement culturel du territoire, la préservation et la mise en valeur des richesses historiques et patrimoniales, la valorisation du paysage culturel par l'entremise du tourisme culturel et le renforcement de la cohésion sociale par le biais de la culture.

En raison de la pandémie, la politique culturelle a été dévoilée un peu plus tard que prévu. L'agente de développement

culturel et communautaire et coordonnatrice du projet, Gaétane Saucier-Nadeau, n'a pas caché son enthousiasme de voir cet outil être finalement partagé avec le public.

« C'est la cerise sur le sundae, car ça fait plusieurs années qu'on en parle. On est tellement fiers de tout cela. Nous avons eu des partenaires exemplaires et des comités qui ont assisté aux rencontres de façon assidue. »

Cette politique est le fruit d'un travail qui a été entrepris en 2018 à la suite d'un appel d'intérêt de l'Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick et d'un atelier organisé par l'Association acadienne des artistes professionnels du Nouveau-Brunswick.

C'est au printemps 2019 que l'AAAPNB a confirmé que la communauté allait recevoir des fonds pour développer une politique culturelle.

Selon la directrice générale de l'association, Carmen Gibbs, « le patrimoine extraordinaire de la région du Haut-Madawaska » et le fait que la formation

de cette municipalité est relativement récente ont été des facteurs qui ont convaincu l'AAAPNB.

« On a vu que comme nouvelle municipalité, elle pouvait bénéficier des arts et de la culture comme vecteur de développement identitaire. »

Selon Gaétane Saucier-Nadeau, il était important de souligner la variété d'artistes qui se trouvent sur le territoire du Haut-Madawaska.

« On veut tous regrouper ces gens-là et à un moment donné, il est important que tout le monde soit assis à la même table. Avec notre cartographie, tout le monde va se reconnaître et les gens vont savoir que dans le Haut-Madawaska, il y a de belles choses à voir dans la nature, mais qu'on a aussi de bons artistes. »

Afin de faire la promotion de cette politique, certaines initiatives ont été mises en place. Un livret d'information et une carte touristique ont été créés. Une vidéo promotionnelle a aussi été réalisée afin d'attirer l'œil des touristes de partout

dans le monde. Une section destinée à la politique culturelle, ainsi qu'un registre où pourront s'inscrire les artistes de la communauté, a aussi été ajoutée au site web de la municipalité.

Selon Mme Saucier-Nadeau, bien que rien de concret ne peut être annoncé actuellement, quelques projets découlant de la politique culturelle ont été entrepris.

« On est rendu à cette étape de mise en œuvre de la politique. On va organiser des activités rassembleuses. On va s'assurer de faire des projets inclusifs. On va pouvoir faire une activité pour l'aménagement du territoire. On a de petits projets qui vont devenir de gros projets. »

Comme le slogan de la nouvelle politique est « Une communauté imprégnée de la culture de ses frontières », l'agente de développement culturel et communautaire assure que cette facette de la situation géographique du Haut-Madawaska - qui partage des frontières communes avec le Québec et le Maine - sera soulignée.

L'Acadie des terres et forêts en fête pourrait revivre en 2022 au Témiscouata

Le spectacle culturel L'Acadie des terres et forêts en fête pourrait revivre à l'été 2022 dans la région du Témiscouata.

● BOBBY THERRIEN

info@infoweekend.ca

Dans un communiqué, le président du comité de l'Acadie des terres et forêts, Hugues Chiasson, affirme qu'il s'agit d'une très bonne nouvelle pour le tourisme de la région de l'Acadie des terres et forêts, particulièrement pour le Témiscouata.

Durant près de 20 ans (2002 à 2019), le spectacle estival a connu un énorme succès à Saint-Jacques et sur le territoire de la Première Nation malécite du Madawaska.

M. Chiasson rappelle que le comité a dû cesser la production du spectacle, bien malgré lui, « en raison de compressions draconiennes et progressives dans la subvention octroyée par le gouvernement provincial à l'événement (de 60 000 \$ à 4 000 \$) ».

Aujourd'hui, il y a 75% de probabilité que le spectacle renaisse dans le Témiscouata-sur-le-Lac, en juillet 2022, lors de l'ouverture officielle du nouveau Centre récréatif qui pourra accueillir 400 spectateurs.

M. Chiasson ajoute que l'Acadie des

terres et forêts, c'est aussi le Témiscouata et le Maine.

« Je suis persuadé que le spectacle moussera la fierté acadienne au Témiscouata comme il l'a si bien fait au Madawaska. De plus, la jeunesse artistique de nos trois régions aura l'occasion de remonter sur scène après deux années de pause. »

Si le projet se concrétise, la distribution offrirait 15 représentations s'échelonnant sur trois semaines.

De plus, le président du comité de l'Acadie des terres et forêts affirme que l'effervescence que produira ce nouveau spectacle culturel permanent se traduira par des retombées économiques importantes, non seulement au Témiscouata, mais dans tout le Bas-Saint-Laurent ainsi qu'au Madawaska et au Maine.

« Lorsque nous avons annoncé la fin du spectacle en juin 2019, certaines municipalités du Madawaska et du Témiscouata se sont montrées intéressées à prendre la relève. À l'époque, la cote de popularité du spectacle était élevée. En plus de fonctionner à plein régime, il injectait 1,5 million \$ dans l'économie locale », ajoute M. Chiasson.

D'ailleurs, c'est à ce moment que le maire de Témiscouata-sur-le-Lac, Gaétan Ouellet, et le conseiller Denis Blais ont



Le spectacle culturel L'Acadie des terres et forêts en fête pourrait revivre à l'été 2022, mais du côté du Témiscouata. Photo contribution

communiqué avec le producteur du spectacle, Étienne Deschênes.

À la suite de discussions avec les deux représentants de la Ville, M. Deschênes a regroupé des bénévoles de localités du Témiscouata ayant à cœur la culture acadienne de cette région (30 % de sa population ont des racines acadiennes) et a déposé une demande financière à la Ville concernée (25 000 \$). Ensuite, M. Deschênes a préparé un plan d'affaires qui a été présenté à la MRC de Témiscouata qui a accepté d'octroyer la somme de 50 000 \$ pour la production du spectacle en 2022.

À la suite des réponses positives de ces deux demandes, 50% du financement nécessaire à la présentation de l'événement est atteint. Le nouveau comité formé au Témiscouata devra travailler pour obtenir le reste du financement.

« À plus d'un an de l'événement, je

crois que c'est possible », mentionne celui qui préside le comité de promotion de l'Acadie des terres et forêts depuis ses débuts.

Avec un budget minimal de 150 000 \$, une telle production nécessite une implication des différents paliers de gouvernement et de la communauté d'affaires en général.

« Je suis sûr que ces derniers appuieront ce projet rassembleur constituant un événement culturel majeur unique au Témiscouata et au Bas-Saint-Laurent. C'est une belle occasion de diversifier l'offre touristique estivale de toute une région ».

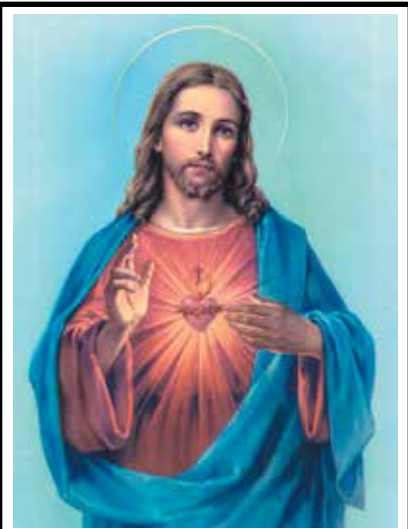
M. Chiasson précise que le contenu du spectacle relatera l'histoire de l'Acadie des terres et forêts, particulièrement celle du Témiscouata des 400 dernières années.

ANNONCES

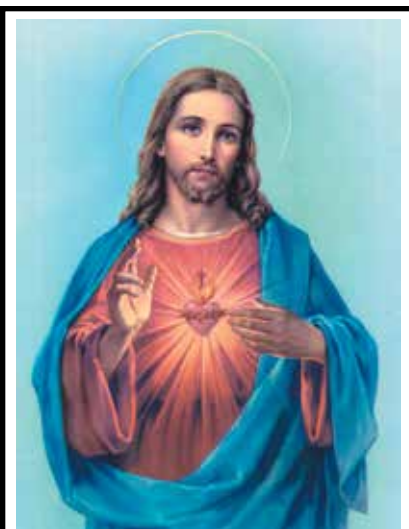
PRIÈRES



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour la faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur, avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. (L.R.)



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour la faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur, avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. (L.R.)



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour la faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur, avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. (L.R.)

MARCHANDISES

ARTICLES PLUS DE 500\$

For first of July 2021. We are a married couple in our 60s. Looking for a house to rent, 2 or 3 bedrooms, in a very quiet area. We don't have children, we don't smoke, we don't have pets. We are happy to do yard work and snow removal.
Contact : (819) 351-5043

UNE ÉTAPE IMPORTANTE QUI VAUT UNE CÉLÉBRATION???

Faites-en part à la communauté en publiant une annonce dans les petites annonces!
Vous pouvez contacter l'équipe des petites annonces au 1 (506)739-5025 ou pub@infoweekend.ca

SERVICES OFFERTS

SOINS POUR PERSONNES AGÉES

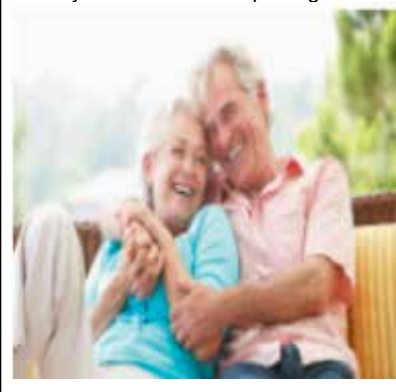
DISABILITY, MEDICAL, SENIOR BENEFITS



We can help you receive up to \$50,000 from the Government of Canada.

Do you or someone you know have any of these conditions?
ADHD, Anxiety, Asthma, Cancer, COPD, Depression, Diabetes, Difficulty walking, Fibromyalgia, Irritable Bowels, Over Weight, Trouble Dressing & Hundreds more.. ALL Ages & Medical Conditions Qualify.

CALL NEW BRUNSWICK BENEFITS
1-800-211-3550 or Text your name & mailing address to: 506-800-0842 for your FREE benefits package.



LE SAVIEZ-VOUS???

Nos conseillers en publicité sont des experts dont la mission est de mousser **VOS ventes.**

Pain-gâteau aux framboises



Délicieusement estival, ce dessert facile à portionner est parfait pour terminer un repas en beauté!

Ingrédients (Pour 8 personnes)

- 3/4 tasse de sucre
- 1/2 tasse de beurre fondu
- 2 œufs
- 3/4 tasse de lait
- 1 c. à thé d'extrait de vanille
- 1 3/4 tasse de farine blanche
- 2 c. à thé de poudre à pâte
- 1 1/2 tasse de framboises congelées

Garniture :

- 1 tasse de crème 35 %
- 2 c. à soupe de sucre
- 1 tasse de framboises fraîches
- Quelques feuilles de menthe fraîche

Préparation

1. Préchauffer le four à 350 °C.
2. Dans un bol, mélanger le sucre, le beurre fondu, les œufs, le lait et la vanille.
3. Incorporer la farine et la poudre à pâte. Bien mélanger jusqu'à l'obtention d'une préparation lisse. Ajouter les framboises.
4. Déposer le mélange dans un moule à pain graissé.
5. Cuire au four 60 minutes, ou jusqu'à ce qu'une fourchette en ressorte propre.
6. Entre-temps, fouetter la crème et le sucre. Réserver au frais.
7. Démouler le gâteau cuit et le laisser refroidir.
8. Au moment de servir, étendre la crème fouettée et disposer les framboises et les feuilles de menthe.

UN ÉVÈNEMENT APPROCHE ET VOUS VOULEZ EN FAIRE PART???

Faites passer votre annonce dans la section des annonces classées!

Pourquoi pas ajouter un graphique pour faire ressortir votre annonce?



contactez-nous au 1 (506)739-5025 ou pub@infoweekend.ca



Boise ALLJoist, situé à St-Jacques, N.-B, est une importante entreprise dans le secteur du bois d'ingénierie, plus précisément dans la fabrication de poutrelles de structure (I-Joist) est à la recherche d'un :

TECHNICIEN(NE) EN COMPTABILITÉ

La personne choisie aura comme responsabilité la gestion des comptes payables, la paye des employés syndiqué, tout autres fonctions administratives et en comptabilités, dont les fins de mois, selon les besoins.

Qualifications recherchées :

- Formation post-secondaire (diplôme en comptabilité de préférence)
- Expérience de 2 ans dans un emploi similaire
- Bonne connaissance des programmes Microsoft Office (Outlook, Word et Excel) est requise ;
- Être organisé dans vos tâches et être attentif aux détails ;
- Être capable de s'adapter à un environnement multi-tâche
- L'engagement dans la Santé et Sécurité au travail est une condition d'emploi ;
- Connaissance du français et anglais (parlé et écrit) est requise ;

Boise Cascade ALLJoist offre un salaire et avantage sociaux compétitif sur le marché.

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent envoyer un curriculum vitae détaillé avant le 10 juillet 2021 par courriel à l'adresse suivante : AllJoistHR@BC.com

NOTICE OF MORTGAGE SALE

TO: GASTON DUBE, Mortgagor

AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN

NOTICE is given under the Power of Sale in a Mortgage registered in the Madawaska County Land Titles Office on 2014-12-04 as number 34442971 between Gaston Dube of 43 44th Avenue, Edmundston, County of Madawaska, New Brunswick, Mortgagor, and the Toronto-Dominion Bank, Mortgagee.

The property known as 43 44th Avenue, Edmundston, County of Madawaska, New Brunswick, and known as Parcel Identifier Number (PID) 35120823 is to be sold at public auction at the Edmundston Court House - Carrefour Assomption, 121 rue de l'Église / Church Street, Edmundston NB on Thursday, July 15, 2021, at 11:00 a.m.

If a sufficient offer of purchase is not received, the property will be withdrawn and will be sold by private contract.

DATED this 22nd day of June, 2021.

TORONTO-DOMINION BANK

By: LAWSON CREAMER

Per: VERONICA L. FORD (P.C.)*

Solicitors for TORONTO-DOMINION BANK (TD Canada Trust)

*Denotes Professional Corporation

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK
COUNTY OF MADAWASKA

TO: GILLES PAULIN AND DEBBIE THERESE LANG PAULIN, ORIGINAL MORTGAGORS AND OWNERS OF THE EQUITY OF REDEMPTION, GRANT THORNTON LIMITED, TRUSTEE IN BANKRUPTCY FOR GILLES PAULIN, VALOUR MORTGAGE SERVICES INC., SUBSEQUENT MORTGAGEE, MERCHANT ADVANCE CAPITAL LTD., SUBSEQUENT JUDGMENT CREDITOR, AND ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN

TAKE NOTICE that default having been made under a mortgage given by GILLES PAULIN AND DEBBIE THERESE LANG PAULIN and registered with the Registrar of Land Titles for the District of New Brunswick as Number 31989032 to MANULIFE BANK OF CANADA, THERE WILL BE SOLD at public auction, pursuant to the power of sale conferred by section 44 of the Property Act, as amended or extended by the said Mortgage, for purposes of recovering the monies secured thereby at or near Carrefour Assomption, Main Floor, 121 Church Street, Edmundston, New Brunswick on July 22, 2021, at 10:30 a.m., those lands and premises being situate at **328 ch Després, Saint-André, Madawaska County and Province of New Brunswick, and having PAN 00234722 and PID 35111087**, and being more particularly described in the Certificate of Registered Ownership for the said property, together with all buildings and rights associated therewith. If a satisfactory offer is not received, the lands may be withdrawn from the said sale and later sold privately without further notice.

Dated this 17th day of June, 2021.

MANULIFE BANK OF CANADA
Per: Paul J. White, its solicitor, P.O. Box 310
Fredericton, N.B. E3B 4Y9 506/453/7771



UN ANNIVERSAIRE
DANS PEU?

Faites passer votre
annonce dans la section
des annonces classées!

L'ajout d'un graphique
la fait se démarquer et lui
donne belle allure.



Roulades de bœuf aux champignons, sauce au vin rouge

Envie d'un repas élaboré
qui en mettra plein la vue à vos invités?
Essayez ces exquis roulades de bœuf
arrosées d'une délectable sauce au vin rouge!



Ingrédients (Pour 4 personnes)

- Roulades :**
- 450 g de champignons au choix
 - 1 gros oignon
 - 3 échalotes
 - 2 c. à soupe de beurre
 - 2 c. à soupe de persil italien haché
 - Sel et poivre
 - 4 saucisses italiennes douces ou fortes, au goût
 - 4 tranches de bifteck à sandwich (environ 400 g)
 - 8 tranches de bacon
 - Persil frais

Sauce :

- 2 tasses de vin rouge
- 1/2 tasse de sauce demi-glace
- 2 échalotes hachées finement
- 1 c. à table de thym frais
- 2 feuilles de laurier
- 4 c. à table de beurre froid non salé
- Sel et poivre

Préparation

1. Hacher finement les champignons, les oignons et les échalotes.
2. Dans une poêle déposée sur la grille du BBQ, faire fondre le beurre. Faire revenir les oignons et les échalotes jusqu'à ce qu'ils soient translucides.

3. Ajouter les champignons et faire cuire à feu doux environ 5 minutes en remuant régulièrement. Incorporer le persil haché en fin de cuisson, et saler et poivrer au goût. Réserver.
4. Dans la même poêle, faire revenir les saucisses jusqu'à ce qu'elles soient bien dorées de chaque côté. Réserver.
5. Prendre une tranche de bœuf et y étaler un quart du mélange de champignons. Enrouler le tout autour d'une saucisse, puis enrouler 2 tranches de bacon autour du bœuf. Sécuriser à l'aide de ficelle à boucherie ou de cure-dents. Répéter l'opération pour les 3 autres portions.
6. Toujours dans la même poêle, faire dorer les roulades. Fermer le couvercle du BBQ, laisser cuire une dizaine de minutes, puis réserver.
7. Toujours dans la même poêle, faire revenir les échalotes pour la sauce. Déglacer avec le vin

8. rouge, puis frotter le fond de la poêle avec une cuillère en bois pour libérer les sucs de cuisson et ainsi donner du goût à la sauce.
9. Ajouter la sauce demi-glace, le thym et le laurier. Porter à ébullition. Réduire le feu et laisser mijoter doucement jusqu'à ce que le liquide ait réduit de moitié.
10. À l'aide d'une passoire fine, filtrer le mélange et conserver seulement le liquide (jeter les éléments solides).
11. Verser le liquide dans une petite casserole préchauffée et y déposer doucement le beurre froid. Brasser sans arrêt jusqu'à l'obtention d'une sauce lisse et homogène. Saler et poivrer au goût.
12. Trancher les roulades en 3 morceaux, déposer les morceaux dans l'assiette, napper de sauce et garnir de persil.



Bonne Fête
Maman!

contactez-nous au
1 (506)739-5025 ou
pub@infoweekend.ca

Sunnymel

OUVERTURE DE POSTE

TITRE DU POSTE : Mécanicien industriel
STATUT : Poste permanent à temps plein, quart de jour/soir
ÉTABLISSEMENT : Usine de Clair, Nouveau-Brunswick

SOMMAIRE DE LA FONCTION

Sous la supervision du superviseur de la maintenance, le ou la titulaire est responsable de remplir les tâches nécessaires afin d'assurer et d'augmenter la fiabilité, le rendement et la longévité des équipements.

ATTRIBUTIONS SPÉCIFIQUES

Le ou la titulaire se verra confier principalement les responsabilités suivantes :

- Procéder à divers entretiens préventifs et à prendre en charge les anomalies mécaniques détectées
- Voir au remplacement de composante, procéder à diverses installations suite à des ajouts ou à des modifications dans les procédés en place
- Toute autre tâche connexe à l'emploi.

EXIGENCES

- D.E.C. ou D.E.P. en maintenance industrielle
- Plus de 2 ans (2) années d'expérience pertinente en maintenance industrielle
- Expérience pertinente en entretien préventif (ajustage), en pneumatique, en hydraulique et en entretien général
- Connaissance des normes HACCP/SQF (un atout). Expérience dans une usine alimentaire (un atout majeur)

APTITUDES

- Démontre des intérêts et aptitudes pour la résolution de problèmes/troubleshooting
- Démontre des habiletés à gérer plusieurs dossiers simultanément
- Démontre des habiletés à gérer les priorités et les urgences
- Fait preuve de dynamisme et de professionnalisme
- Démontre des aptitudes pour le service à la clientèle interne
- Fait preuve de souplesse, de polyvalence et d'ingéniosité
- Possède le sens de la débrouillardise, de l'initiative et de l'autonomie
- Est en excellente forme physique
- Est bilingue fonctionnel (français et anglais) tant à l'oral qu'à l'écrit (atout).

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au département des RH avant le **17 juillet 2021**

Ressources humaines
 465, rue Principale, Clair, Nouveau-Brunswick, E7A 2G6
 Télécopieur : (506) 992-2113
 SunnymelRH@olymel.com

VOUS VENEZ DE VOUS FIANCER?

Félicitations!

Répandez l'heureuse nouvelle et faites passer une annonce dans la section des annonces classées! Pourquoi pas ajouter un graphique pour faire démarquer votre annonce?



Pour en apprendre davantage, contactez notre équipe des petites annonces à 1 (506)739-5025 ou pub@infoweekend.ca

VOUS ACHETEZ OU VOUS VENDEZ?

Faites passer votre annonces dans la section des annonces classées! 1(506)739-5025 • pub@infoweekend.ca

infoweekend
 papier.web.mobile

Le Blizzard fait l'acquisition d'un nouveau gardien

Le Blizzard d'Edmundston a mis la main sur le gardien Raphaël Audet, dont les droits appartenaient aux Panthères de Saint-Jérôme, de la Ligue de hockey junior AAA du Québec.

● INFOWEEKEND

Le Blizzard a obtenu le gardien de 20 ans natif de Rimouski en retour de considérations futures.

Lors de la dernière saison écourtée dans la LHJMQ, Audet a défendu la cage de l'Océanic durant 25 des 39 rencontres de la formation, inscrivant un blanchissage et une moyenne de buts alloués par match de 3,46 et un taux d'efficacité de 87,6 %.

En deux campagnes dans le circuit Courteau avec l'équipe de Rimouski, Audet a maintenu une moyenne de 3,24 en 42 matchs et une fiche de 14 victoires et 21 revers.

Audet, qui mesure 6 pieds et qui pèse 167 lb, a été un choix de 8e ronde (130e au total) de l'Océanic lors de l'encan de la LHJMQ de 2017.

En 2019-2020, il a gardé la cage des Panthères de Saint-Jérôme lors de neuf parties et affiché une moyenne de buts accordés de 3,52.

L'année précédente (2018-2019), il portait les couleurs des Filons de Thetford Mines, de la Ligue de hockey collégiale du Québec où il a maintenu une moyenne de 2,55.



-- Photo : contribution/Océanic de Rimouski

Une pluie d'honneurs pour Joshua Nadeau

En plus d'avoir fait écarquiller les yeux de bien des amateurs de hockey d'Edmundston, Joshua Nadeau est tombé dans l'œil de la Ligue de hockey junior A des Maritimes, plus tôt cette année. Il a reçu le titre de recrue de l'année 2020-2021.

● BOBBY THERRIEN

info@infoweekend.ca

Le jeune homme a aussi été nommé sur deux équipes d'étoiles de la LHM, soit celle des recrues de la ligue et celle de la division EastLink Nord.

Le hockeyeur originaire du Haut-Madawaska a inscrit 31 points (13 buts et 18 passes) en 15 rencontres seulement. Même s'il ne se situe qu'au 14e rang des meilleurs pointeurs de la ligue, sa moyenne de points par match (2,07) et la meilleure de la LHM.

Au début de la saison, Joshua était au plus fort de la lutte au classement des meilleurs marqueurs. À la fin de novembre, il a mené la ligue avec neuf buts et 11 passes en huit matchs pour mériter les honneurs du meilleur attaquant Gongshow et de la recrue du mois Pro Design Cresting.

Nadeau a été nommé joueur de la semaine à quatre reprises au cours de la saison.

« J'ai vraiment travaillé fort. J'ai été au gym souvent, je me suis entraîné fort et mes coéquipiers m'ont vraiment aidé. Les "coachs" et l'organisation aussi. »

Cependant, la pandémie l'a empêché de poursuivre sur sa lancée quelques semaines plus tard. Lui, comme l'en-

semble de l'organisation a été grandement affecté par l'annulation de la saison du Blizzard en raison de la situation problématique au Madawaska.

D'ailleurs, pour Joshua Nadeau, le dénouement de la saison 2020-2021 vient jeter un peu d'ombre sur cette réussite.

« Ça a été difficile. Surtout de dire au revoir aux 20 ans qui ne pourront pas revenir la saison prochaine. On était proches, on était une famille et juste les voir s'en aller de même, c'est difficile. »

Modeste de nature, le jeune athlète madawaskayen avoue qu'il s'agit d'une belle reconnaissance. Mais il l'aurait échangée sans hésiter si cela lui avait permis d'aider son équipe à décrocher les grands honneurs.

« Ce n'était pas vraiment mon but cette année. C'est sûr que c'est un beau bonus, mais j'aurais mieux aimé gagner avec l'équipe et l'aider à se rendre loin. Je suis quand même fier de moi. »



C'est sûr que c'est un beau bonus, mais j'aurais mieux aimé gagner avec l'équipe et l'aider à se rendre loin.

- Joshua Nadeau



Percy Picard

Joshua Nadeau a été choisi au titre de recrue de l'année dans la Ligue de hockey junior A des Maritimes Photo : Percy Picard

sports experts® d'ici

GRANDE VENTE D'ÉTÉ

JUSQU'À

50% DE RABAIS*

*Sur notre prix régulier. Marques et modèles sélectionnés.

LIQUIDATION

30% À 50% DE RABAIS†

VÊTEMENTS - CHAUSSURES des années antérieures

†Sur notre prix original, avant taxes. Marques et modèles sélectionnés.

SOLDE D'ÉTÉ

ADULTE ET JUNIOR

OBTENEZ

20% À 30% DE RABAIS**

SÉLECTION DE VÊTEMENTS - Printemps-Été 2021

**Sur notre prix étiqueté, excluant les produits Arc'Teryx et Nike sélectionnés.

Skyye **RABAIS PLUS DE 50%**

37⁹⁹
Notre prix rég. 76⁹⁹

27⁹⁹
Notre prix rég. 55⁹⁹

TOKELAU TOBIA/FOLD OVER
Haut et bas de maillot pour femme SK66468/SK66438

Skyye **RABAIS PLUS DE 50%**

32⁹⁹
Notre prix rég. 71⁹⁹

PAIGE
Pantalon de plage pour femme SK671680

PUMA **PRIX RÉDUIT**

19⁹⁹

POPCAT 20
Sandales pour femme 37227917

REEF **RABAIS PLUS DE 35%**

24⁹⁹
Notre prix rég. 39⁹⁹

STARGAZER
Sandales pour femme 1949

adidas **RABAIS PLUS DE 35%**

54⁹⁹
Notre prix rég. 89⁹⁹

CLOUDFOAM QTFLEX
Chaussures mode pour femme DA9449

SKECHERS **RABAIS PLUS DE 45%**

49⁹⁹
Notre prix rég. 94⁹⁹

ULTRA GROOVE - PURE VISION
Chaussures d'entraînement pour femme 149022

RIP CURL **RABAIS PLUS DE 40%**

17⁹⁹ chacun
Notre prix rég. 29⁹⁹

HORTONS
T-shirt pour homme CTE828

RIP CURL **RABAIS PLUS DE 40%**

39⁹⁹ chacun
Notre prix rég. 69⁹⁹

HABITAT LAYDAY Short de plage pour homme CBO8W7

OAKLEY **RABAIS PLUS DE 40%**

19⁹⁹
Notre prix rég. 34⁹⁹

ELLIPSE FLIP
Sandales pour homme 15204-60B

UNDER ARMOUR **RABAIS PLUS DE 30%**

59⁹⁹
Notre prix rég. 89⁹⁹

CHARGED PURSUIT 2
Chaussures de course à pied pour homme 3022594601

adidas **RABAIS PLUS DE 35%**

59⁹⁹
Notre prix rég. 94⁹⁹

ASWEETRAIN
Chaussures d'entraînement pour homme FWI669

Babolat **RABAIS 70%**

129⁹⁹
Notre prix rég. 199⁹⁹

DRIVE G LITE
Raquette de tennis pour homme 102323

ORO **BAS PRIX**

9⁹⁹

BREEZE Gants de vélo pour homme ou femme TD81169/TD81168

GIRO **RABAIS PLUS DE 20%**

79⁹⁹ chacun
Notre prix rég. 99⁹⁹

HEX
Casque de vélo pour homme HEX

HEAD **RABAIS PLUS DE 35%**

49⁹⁹
Notre prix rég. 79⁹⁹

SPARK ELITE
Raquette de pickleball 227550

sports experts

meilleure forme meilleure vie.

Voir toutes nos aubaines en magasin et sur sportexperts.ca

† Certains magasins franchisés Sports Experts® peuvent avoir offert des produits à un prix moindre que notre prix original. La sélection de produits et les prix de liquidation peuvent varier d'un magasin à l'autre. Certains produits peuvent ne plus être disponibles. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre promotionnelle. * Les prix de cette annonce sont en vigueur jusqu'au mardi 20 juillet 2021. Les rabais sur certains produits peuvent se poursuivre après cette promotion. En cas d'erreurs ou d'omissions dans ses publicités, Sports Experts® effectuera les corrections et avisera les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités sont limitées. La sélection (styles, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier selon les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées. En raison de la pandémie de la COVID-19, des retards de livraison hors de notre contrôle pourraient se produire rendant ainsi certains produits publicisés non disponibles. © FGL Sports ltée. Les autres marques de commerce sont détenues par leur(s) propriétaire(s) respectif(s). MB-07JL21-13526

Grand solde Rabais chauds

Économisez jusqu'à 50%* de rabais sur meubles, matelas et accessoires

Accent

*Mon Accent à moi!
My very own Accent!*

MAINTENANT DISPONIBLE!

RÉFRIGÉRATEUR À PORTES FRANÇAISES ET CONGÉLATEUR INFÉRIEUR DIVISÉ WHIRLPOOL®, 19,2 PI³

WRQA59CNKZ

- Conception à quatre portes
- Espaces de rangement polyvalents



— ACIER INOXYDABLE —
RÉSISTANT AUX TRACES DE DOIGTS



PDSF 2 599\$
2199\$

CUISINIÈRE À COMMANDES FRONTALES WHIRLPOOL®, 6,4 PI³

YWEE750H0HZ

- Cuisinière intelligente avec WiFi (WiFi et application requis)
- Écran tactile ACL



PDSF 2 199\$
1899\$



GREEN MOUNTAIN GRILLS

SABER

Whirlpool

LAVE-VAISSELLE WHIRLPOOL®, 53 DBA

WDF540PADM

- Cycle de lavage en une heure
- Cycle de lavage par détection

PDSF 899\$

599\$



Rabais de **340\$** Rebate
1699⁹⁹\$ 2039⁹⁹\$

Sectionnel en tissu 5 places. Coussins décoratifs vendus séparément. Dimensions : 108x36,5x75

Notre produit à -50%



VENDU EN BOÎTE SOLD IN A BOX

Rabais de **570\$** Rebate
499⁹⁹\$ 1069⁹⁹\$

Matelas Monaco Mattress Format Grand lit. Queen Size
828 ressorts enséchés zonés dans un contour de mousse rigide. 1 po. de mousse confort haute densité biologique ainsi qu'un multiplié avec mousse super moelleuse de gel 3/4 po. Confort : Mi-ferme



Rabais de **600\$** Rebate
2899⁹⁹\$ 3499⁹⁹\$

Mobilier de chambre en noyer 6 mcx. Comprend : Tête et pied de lit, rails, 1 table de nuit, bureau double et miroir. Format grand lit. Matelas non-inclus



50, Mgr Plourde, Edmundston, N-B
(506) 735-6700 info@decolevasseur.com
www.accentmeubles.com